



託 管 理 事 會
報 告 書

一九六五年七月一日至一九六六年七月二十六日

大 會

正式紀錄：第二十一屆會

補編第四號(A/6304)

聯 合 國

託 管 理 事 會

報 告 書

一九六五年七月一日至一九六六年七月二十六日

大 會

正式紀錄：第二十一屆會

補編第四號(A/6304)



聯 合 國

一九六六年，紐約

例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

目次

第一編。託管理事會的組織與工作

章次	頁次
一. 理事會的組織	
A. 理事國	1
B. 職員	1
C. 屆會及會議	1
D. 程序	1
E. 與安全理事會的關係	1
F. 與各專門機關的關係	1
二. 審查常年報告書	2
三. 審查請願書	
A. 審查請願書	3
B. 關於那烏魯的請願書	3
C. 關於新幾內亞的請願書	3
四. 視察託管領土	
聯合國一九六七年太平洋島嶼託管領土視察團	5
五. 託管領土達成自治或獨立與各託管領土實施准許殖民地國家及民族獨立宣言的情形	
A. 總論	6
B. 關於那烏魯託管領土問題的大會決議案	6
C. 關於新幾內亞託管領土及巴布亞領土問題的大會決議案	8
六. 託管理事會審議的其他問題	
A. 會員國爲託管領土居民提供的求學及訓練便利	10
B. 在各託管領土傳播關於聯合國及國際託管制度的情報	10

第二編。託管領土現狀

一. 新幾內亞	
壹. 總論	11
貳. 政治進展	12
參. 經濟進展	18
肆. 社會進展	24
伍. 教育進展	27
陸. 訂立達成自治或獨立各階段目標完成日期及最後期限	29

目次(續前)

章次	頁次
二. 那烏魯	
壹. 總論.....	34
貳. 政治進展.....	38
參. 經濟進展.....	40
肆. 社會及教育進展.....	47
地圖.....	49-50

第一編

託管理事會的組織與工作

第一章

理事會的組織

A. 理事國

一. 託管理事會在一九六六年一月一日的成員如下：

管理託管領土的理事國

澳大利亞

紐西蘭

大不列顛及北愛爾蘭聯合王國

美利堅合眾國

憲章第二十三條列名但並不管理託管領土的理事國

中國

法蘭西

蘇維埃社會主義共和國聯邦

大會選任的理事國

任滿日期

賴比瑞亞…………… 一九六八年十二月三十一日

B. 職員

二. Mr. Francis D. W. Brown (聯合王國) 及 Miss Angie Brooks (賴比瑞亞) 於一九六六年五月二十七日第三十三屆會開始時分別當選為主席及副主席。

C. 屆會及會議

三. 理事會於一九六六年五月二十七日至七月二十六日期內舉行第三十三屆會 (第一二七一次至第一二九六次會議)。

四. 所有會議皆在紐約聯合國會所舉行。

D. 程序

五. 理事會在檢討期間內未作任何影響程序的變更。

E. 與安全理事會的關係

六. 託管理事會依照憲章第八十三條、安全理事會一九四九年三月七日決議案七十(一九四九)及其本身的一九四九年三月二十四日決議案四十六(四)規定繼續執行聯合國在託管制度下對於太平洋島嶼託管領土內政治、經濟、社會及教育事項所負的職務並就此事向安全理事會提送報告書一件。¹

F. 與各專門機關的關係

七. 國際勞工組織(勞工組織)、聯合國糧食農業組織(糧農組織)、聯合國教育科學文化組織(文教組織)及世界衛生組織(衛生組織)代表都曾在情形需要時,參加理事會的工作。

八. 世界衛生組織曾就其對某一關於太平洋島嶼託管領土請願書(T/PET.10/37)內載的抗議的調查情形向理事會提出一次報告書。²

¹ 安全理事會正式紀錄,第二十一年,特別補編第一號(S/7425)。

² 託管理事會正式紀錄,第三十三屆會,附件,議程項目五,文件 T/1647; 亦請參閱安全理事會正式紀錄,第二十一年,特別補編第一號(S/7425)。

第二章

審查常年報告書

九。託管理事會收到管理當局關於下列託管領土的常年報告書：

託管領土	管理當局	報告書所 檢討的年度	秘書長收到 報告書的日期	秘書長轉 遞報告書 的節略
那烏魯……	澳大利亞	至一九六五年六月三十日爲止的年度	一九六六年四月二十日	T/1648
新幾內亞…	澳大利亞	至一九六五年六月三十日爲止的年度	一九六六年四月二十六日	T/1649
太平洋島嶼 託管領土	美利堅合衆國	至一九六五年六月三十日爲止的年度	一九六六年五月二十五日	T/1652

一〇。茲將有關常年報告書審議程序的其他詳情列表如下：

託管領土	特派代表	審議常年報告書的會議
那烏魯……	Mr. R. S. Leydin	第一二八五次
	Head Chief Hammer De Roburt(顧問)	第一二八八次至第一二九三次
	Mr. Detsimea(顧問)	第一二九五次
新幾內亞……	Mr. G. W. Toogood	第一二七八次
	Mr. Dirona Abe(顧問)	第一二八〇次至第一二八四次
	Mr. Tei Abal(顧問)	第一二八六次，第一二九四次

第三章

審查請願書

A. 審查請願書

一一. 託管理事會於第三十三屆會審查依議事規則第八十五條第一項分發的兩件請願書及依第二項分發的三件請願書。經審查與討論了的各件請願書的詳情連同關於理事會對各請願書採取的行動的說明均列後。關於太平洋島嶼的各項請願書的審議情形載於託管理事會提送安全理事會的報告書。³

B. 關於那烏魯的請願書

一二. 曾依第八十五條第二項分發了一件關於那烏魯的請願書(T/PET.9/L.1), 這件請願書是與一般性的問題有關的。請願人提議“由遊覽事業專家、自然科學家、造林專家、土木工程師、建築師等設計將那烏魯全島徹底改變成爲一個美麗的遊覽區”。該請願書於理事會審議那烏魯情況時列入議程。理事會於一九六六年七月十九日第一二九二次會議一致決定對該請願書表示察悉。

C. 關於新幾內亞的請願書

一三. 有一件關於一位印度裔女青年的請願書(T/PET.8/20)。她生於斐濟羣島, 會在新幾內亞申請一個教師的職位。據請願人說, 當局拒絕她的申請, 理由是“已沒有成爲澳大利亞公民的資格”。

一四. 管理當局於其書面說明(T/OBS.8/10)中指出該女青年曾就一個公開徵聘教育官的啓事致函領土部應徵。她自稱她在讀一個技術學校的最後一年, 而據管理當局說在這個學校畢業後只能使她具有臨時領照的受雇資格, 她並不因而具有她所謀求的職位所要求的條件。但其後情形改變了, 結果這些情形都不復存在了。

一五. 賴比瑞亞代表於第一二九〇次會議說他的代表團對該請願書最關心的是聯合國會員國國民自由進入新幾內亞託管領土的問題。鑒於託管協定第四條

的規定, 他問管理當局是否有權拒絕入境。他聲明他的代表團無意檢討或談論澳大利亞國協的移民政策。

一六. 蘇聯代表於同次會議說拒絕這個人於新幾內亞從事教育工作是沒有理由的。他也知道澳大利亞同時鼓勵澳大利亞的和平工作隊前往新幾內亞, 但這些人對亞洲及非洲人民的文化與文明都不熟悉。

一七. 管理當局代表於同次會議, 在書面說明之外, 聲明澳大利亞承認技能及供給沒有其他機會獲得資歷的人以充分利用技能的資歷, 原不亞於世界上任何國家。澳大利亞是來自亞洲的各類學生最集中的國家。該請願書所指的人並不是來自亞洲或非洲, 而是來自斐濟, 且是印度裔。她曾在澳大利亞受教育, 於當地居住並受歡迎。據她所得答覆, 她是因爲“沒有成爲澳大利亞公民的資格”而未獲接受。基本的問題是未具有她所申請的職位的資格, 因而未被任命該職。按她申請時領土的移民法, 她確實沒有得到在巴布亞及新幾內亞的居留任命的資格。但這種情形已不復存在。

一八. 理事會一致決定促請請願人注意管理當局的說明(T/OBS.8/10)及其代表乃至其他代表於第一二九〇次會議所發表的聲明。

一九. 另一項請願書指當局“歧視所有有色人民, 如在新幾內亞居住的中國人及日本人”(T/PET.8/21)。請願人說他於一九五六年在新幾內亞的卡維恩創辦一所中國學校, 但遭受管理當局的阻撓, 因爲後者拒絕具有中華民國公民身份的教師入境。他引用聯合國憲章, 要求在新幾內亞的所有有色種族人民與其他種族的人民受同等待遇, 後者得自由進入該領土, 不受阻撓。他籲請託管理事會干預此事。

二〇. 管理當局在其書面說明(T/OBS.8/11)中指出巴布亞及新幾內亞的行政當局未能查出這項申請書, 且近來似無這樣的申請。此外, 所述的申請不符合該領土的入境原則。這項原則就是當地居民的種族成分已經够複雜了, 故無須使之更甚。此項原則符合管理當局依託管協定第八條對土著居民的義務。

³ 安全理事會正式紀錄, 第二十一年, 特別補編第一號(S/7425)。

二一。管理當局代表於第一二九〇次會議答覆中國代表關於管理當局拒絕某中國學校申請准許新教師前來新幾內亞授課的理由所提出的若干項問題。他說所謂其他種族的人士可以進入該領土，毫無人數的限制，是不確的。申請人必須滿足若干條件才能取得許可，不問他來自何國或是什麼種族。此外，新幾內亞的中國居民不是當地土生的。爲了防止另一國的人民團體在新幾內亞出現的新情勢中發展起來並顧及該領土發展的最終利益，對這一類外國人的入境曾設若干限制。但同時對於其祖先在澳大利亞管理時代以前已在

該領土居住的中國人，管理當局曾提議給他們以澳大利亞公民資格與補助，其中多數已接受這種提議。關於該領土的教育制度，管理當局稱之爲“非宗教性”的，或官立教育制度。若干教會學校未達到教育法規定的標準，因此未經認爲符合國家的教育條件，結果沒有受補助的資格。這可以包括國外教師的入境。

二二。理事會一致決定促請請願人注意管理當局的說明(T/OBS.8/10)及其代表與其他代表於第一二九〇次會議所發表的聲明。

第四章 視察託管領土

聯合國一九六七年太平洋島嶼託管領土視察團

二三。託管理事會於第一二九三次會議決定於一九六七年派遣一個經常視察團前往太平洋島嶼託管領土。該視察團的成員及任務規定見於託管理事會致安全理事會報告書(S/7425)。

第五章

託管領土達成自治或獨立與各託管領土實施准許殖民地國家及民族獨立宣言的情形

A. 總論

二四。託管理事會第一二九三次會議將各託管領土達成自治或獨立目的的問題和與准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會合作的問題合併審議。理事會第三十三屆會審查太平洋島嶼、那烏魯及新幾內亞託管領土狀況時，理事會各位理事特別注意為根據各該領土人民自由表示的意志與願望將全部權利移交領土人民，使其能於最短時間內享受自治或完全獨立而採取的措施與步驟。關於需要確定達成自治或獨立日期的主張尤其受到強調。理事會各位理事的個別意見以及理事會的有關結論與建議載於就太平洋島嶼託管領土致安全理事會報告書及本報告書第二編關於那烏魯及新幾內亞的兩章內。

二五。一九六一年十一月二十七日大會決議案一六五四(十六)規定設置一個准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會並請託管理事會協助特設委員會工作。託管理事會主席根據此項請求，致函特設委員會主席，告知理事會已於第三十三屆會中審議了太平洋島嶼、那烏魯及新幾內亞各託管領土的情況，並說理事會的結論與建議以及理事會各位理事的個別意見載於理事會向安全理事會所提關於太平洋島嶼的報告書中，及向大會所提關於那烏魯及新幾內亞的報告書中。他還表示願與特設委員會主席討論特設委員會任何其他可能需要託管理事會協助之處。

B. 關於那烏魯託管領土問題的大會決議案

二六。一九六五年十二月二十一日大會決議案二一一一(二十)重申那烏魯人民享有自治與獨立之不可轉讓權利；請管理當局立即採取步驟實行那烏魯人民代表關於一九六六年一月三十一日成立立法會議之建議；請管理當局按照那烏魯人民意願訂定准其獨立之最早可能日期，唯不得遲於一九六八年一月三十一日；復請管理當局立即採取步驟整復那烏魯，供那烏魯人

民居住而成爲一主權國家；請管理當局將實施本決議案之情形報告託管理事會第三十三屆會。

二七。理事會第一二八五次會議決定將大會決議案二一一一(二十)與管理當局對檢討期間所提的常年報告書合併審議。當時的了解爲這樣並不妨礙對大會決議案二一一一(二十)之項目單獨提出一決議草案。

二八。關於那烏魯的起草委員會於其報告書中包括對大會決議案二一一一(二十)所引起的各項問題的結論與建議草案。起草委員會兩位委員除其他提議外，又分別提出兩個關於訂定獨立日期及整復業已採罄的礦地的書面提議。這兩個提議經於理事會第一二九五次會議提付表決，結果賴比瑞亞的提議被否決。理事會所通過的結論及建議與個別理事的意見載於本報告書第二編第二章。

二九。賴比瑞亞代表於第一二九六次會議就大會決議案二一一一(二十)的問題提出一項決議草案，在此草案內理事會：欣悉立法會議業於一九六六年一月三十一日成立；建議管理當局按照那烏魯人民意願訂定准其獨立之最早可能日期，唯不得遲於一九六八年一月三十一日；建議管理當局如專家委員會認爲採罄的土地可以整復時應立即採取步驟，不顧費用巨細，整復那烏魯島供那烏魯人民居住而成爲一個主權國。

三〇。管理當局代表評論該決議草案說，他對前文各段及正文第一段並無異議，但對正文第二段認爲不得不重提澳大利亞政府的觀點，即進一步的政治發展及發展的遲速主要須視那烏魯現有政治機構的發展與經驗如何而定。此外，正文第二段與第三段在實質上與重新定居問題所重大影響的事項有關。這個問題並未擱置；那烏魯的代表亦曾論及，而託管理事會本身業已接受這個意思。

三一。法蘭西代表提起法蘭西曾對大會決議案二一一一(二十)棄權，因爲它不贊成其中提及大會決議案一五一四(十五)。他的代表團因認爲大會通過決議案一五一四(十五)就超越憲章爲其規定的管轄範圍，因此亦對該決議案棄權。他的政府贊成解放非自

治領土的原則，但認為權力移交土著居民應聽由管理當局斟酌決定，不受本組織的干涉。聯合國應限於提出意見與建議，不能替代管理當局和片面指出土著居民實現獨立的時間與方法。再者，決議案二一一一(二十)的文字似嫌不够現實，且不符合一九六五年視察團的結論。該島土壤的整復需費極昂，因此此工作是否值得，在專家表示意見之前無由得知。

三二。紐西蘭代表了解賴比瑞亞代表覺得理事會有特別審議決議案二一一一(二十)所引起的各項問題的義務。但他認為這已經辦到了。該決議案所引起的實質問題，在理事會致大會報告書中業已顧及。該報告書指出該決議案的意義並錄載理事會各位理事的全部意見。此外，理事會業已拒絕正文第二段及第三段內載的各點提議。在此情形下，他覺得通過這個決議草案是多餘的，因為它所處理的問題與理事會報告書所處理的相同。

三三。美國代表說他的代表團亦感覺該決議草案與關於那烏魯所通過的報告書重複。此外，他說他的代表團未曾投票贊成決議案二一一一(二十)，且會對決議草案的第二段及第三段所處理的各點問題特別棄權。

三四。蘇聯代表說他認為該決議草案無疑將幫助那烏魯土著居民向聯合國所宣佈的目標自治與獨立邁進。

三五。在同次會議，當決議草案提付表決時，中國代表請求將正文第三段單獨提付表決，賴比瑞亞代表則請求唱名表決。第三段經唱名表決，以五票對二票被否決，棄權者一，投票情形如下：

贊成者：賴比瑞亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦。

反對者：澳大利亞、法蘭西、紐西蘭、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國。

棄權者：中國。

三六。該決議草案其餘各段作為全部經唱名表決，以五票對三票被否決，投票情形如下：

贊成者：中國、賴比瑞亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦。

反對者：澳大利亞、法蘭西、紐西蘭、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國。

棄權者：無。

三七。理事會於同次會議最後決定促請大會注意其報告書這一章所述理事會就大會決議案二一一一

(二十)所採取的行動。茲將理事會各位理事於一般辯論時對決議案二一一一(二十)發表的意見列載於後。

託管理事會各理事的個別意見

三八。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說託管理事會各位理事可以記憶關於那烏魯託管領土問題的大會決議案二一一一(二十)乃是關於那烏魯人民生活最重要的某些方面，即准許該領土獨立及實現獨立的條件。但自該決議案為絕大多數通過以來所發生的事件證明管理當局未實施該決議案的全部建議。這就可以說明澳大利亞代表團何故於理事會本屆會根本拒絕履行該決議案內所載一項至為簡單的請求，即單獨就大會關於那烏魯領土決議案的實施情形擬具一項報告書。

三九。關於決議案正文第三段的實施，即為准許那烏魯獨立訂定日期，從理事會所得的資料來看，管理當局對於為那烏魯實現獨立訂定時間表一事未曾發表任何確切的聲明。至於何以不作表示，管理當局的解釋極為勉強。一如已往，澳大利亞殖民地當局企圖使人懷疑那烏魯人民獨立發展的能力。這一點世界各國新聞會有提及，且據其報導，澳大利亞對於像那烏魯這樣小的一個領土究竟能否實現獨立，表示懷疑。他說在那烏魯人民代表直接聲明該領土已臻達獨立的成熟程度時，亦曾聽見相同的言論。關於這一方面，蘇聯代表團充分支持該領土土著居民代表的觀點。

四〇。蘇聯代表說從理事會本屆會討論那烏魯問題的過程看來，顯然可見那烏魯人民久已有管理本身事務的準備。

四一。他說關於殖民地當局對於訂定那烏魯的獨立日期不採行動一點，他要促請注意澳大利亞前後矛盾的立場。當理事會討論其他託管領土時，澳大利亞代表說應該遵照土著居民的意願准予獨立。那烏魯人民很明顯地表示願於一九六八年獨立。但是澳大利亞拒絕承認這是為該領土訂定確切獨立日期的理由。

四二。關於決議案二一一一(二十)請管理當局立即採取行動整復那烏魯島供那烏魯人民居住而成為一獨立國家的規定，亦被忽視。他的代表團認為託管理事會應建議澳大利亞立即採取步驟實施決議案二一一一(二十)，因而履行其對那烏魯人的責任。

四三。賴比瑞亞代表說管理當局業已明確地說明對其管理下託管領土的政策，即各領土人民的前途須由他們本身來決定。此項原則符合聯合國憲章關於託

管領土人民自由表示的願望的第七十六條(丑)款規定。那烏魯人民代表亦同樣明確地向管理當局及託管理事會表示當地人民業已選擇獨立並願於一九六八年一月三十一日實現獨立。

四四。但是關於大會決議案二一一一(二十)第三段,她的代表團並不同情管理當局的懷疑態度,即在新創設的憲政機構尚無充分機會發展起來及尚無能力徹底應付困擾任何政府的比較複雜的問題以前,應暫不實現獨立。首先,這些機構之所以遲遲未建立起來,過去的歷史證明應歸管理當局負責。其次,那烏魯人民是開明的;這一點要歸功於管理當局的努力。

四五。她的代表團建議託管理事會請管理當局於理事會第三十三屆會時實施大會決議案二一一一(二十)的正文第三段。

四六。賴比瑞亞代表說那烏魯人民像決議案二一一一(二十)一樣,業已請求管理當局整復探罄的磷酸鹽礦地。她的代表團堅決相信這個計劃是可行的。她說那烏魯人民會提議負擔三分之二的費用;這種表示相信會發生一定的作用,使當局從速就此項計劃作一決定,並使其於理事會下一屆會議時能夠報稱整復探罄的礦地一事已在進行中。她的代表團認為不應等待土地充分整復之後才准許實現獨立;實際上,那烏魯人民已在該島居住,且該島磷酸鹽的儲藏量全部探罄至少尚需二十五年至三十年。管理當局只要立即採取行動整復已開採的一部份土地便可。這項工作須要繼續進行很多年。

四七。她的代表團認為管理當局於一九六八年一月三十一日准許那烏魯人民實現獨立是沒有大問題的,且讓那烏魯人民繼續於該島——他們的出生地——居所涉及的困難問題不是不可克服的,何況這是出於那烏魯人民的意願。

四八。紐西蘭代表說成立立法會議與行政會議可使人民有更多管理其本身事務的機會,這件事不可等閒視之。作為實現自決的一個步驟,這兩個會議的成立是應那烏魯人民本身的請求,且符合託管理事會一九六五年度報告書及大會決議案二一一一(二十)的正文第二段。紐西蘭和其他兩個管理當局從來無意拒絕那烏魯人民實行自決。

四九。關於蘇聯代表所說管理當局未依決議案二一一一(二十)單獨提出一項報告書,管理當局特派代表指出他在第一次發表聲明時曾請理事會把他的全部聲明看作供給該決議案所要求的情報。

五〇。他說自理事會上屆會議迄今比較短的一段時間,管理當局與那烏魯人民不斷密切磋商之後指派了一個專家委員會,研究這個所謂整復探罄礦地的問題,並就研究結果向那烏魯人民及管理當局提供意見。這種調查工作是不可輕率草草了事的。正如他在第一次發言時所說,關於這個問題的報告書已送交澳大利亞政府及該託管領土新成立的立法機關——立法會議。但澳大利亞政府與立法會議至今尚沒有時間審議該報告書。他在第一次發言時已向託管理事會提及這一點,並承允將來於適當時候提送該委員會報告書的抄本。這正是和決議案二一一一(二十)所要求的那一類報告書有關的事項。

五一。管理當局特派代表說那烏魯人民以大酋長為首確曾表示獨立的時機業已成熟,至少到了一九六八年一月會成熟。但管理當局的一方面比較慎重,因而主張等待新成立的憲政機構有充分機會發展起來及有能力徹底應付困擾任何政府的比較複雜的問題後纔准予實現獨立。大酋長固曾告訴理事會說,管理當局談及於立法會議成立後兩年或三年內舉行磋商,但那烏魯人民表示欲於一九六七年舉行磋商。但大酋長亦曾說在這方面他預料不致發生問題。

五二。他希望已向理事會證明他的代表團事實上已向理事會提具了決議案二一一一(二十)所需要的充分與正當的報告。他希望理事會相信他已駁倒了關於所謂管理當局漠視大會決議案或那烏魯人民的意願的說法,相反地,管理當局於託管理事會上屆會議迄今的十二個月期內曾積極工作,目前且在準備與那烏魯人民代表就涉及磷酸鹽將來的開採及整復探罄礦地等問題繼續進行重要的磋商。

C. 關於新幾內亞託管領土及巴布亞領土問題的大會決議案

五三。一九六五年十二月二十一日的大會決議案二一一二(二十),除其他事項以外,請管理當局充分實施決議案一五一四(十五),並為此目的依照人民自由表達之意願訂立早日獨立之日期,並請管理當局向託管理事會第三十三屆會提出報告。

五四。理事會第一二七八次會議決定將大會決議案二一一二(二十)與管理當局關於檢討期內的常年報告書合併審議。理事會第一二九四次會議決定請大會注意報告書本節所載理事會就該決議案所採取的行動。關於託管理事會第三十三屆會為新幾內亞訂定獨

立日期所通過的建議與結論載於第二編第一章第四節第二六八段。茲將理事會各理事國對決議案二一一二(二十)的意見列載於後。

託管理事會各理事的個別意見

五五。紐西蘭代表說大會決議案二一一二(二十)的硬性措辭有這樣的保留，即“依照人民自由表達之意願”。他說紐西蘭會投票贊成並支持關於殖民主義的宣言。但紐西蘭未曾準備支持關於巴布亞及新幾內亞的決議案二一一二(二十)。據紐西蘭的看法，按其最後通過的形式，對於最後結果及實行自決的時間含有過分的預斷態度，而這種預斷的態度未見得符合兩領土居民迄今所表達的意願。

五六。賴比瑞亞代表說澳大利亞代表團非但表示無意遵行大會決議案二一一二(二十)，甚至以鄙夷的態度違抗其中的規定，拒絕應大會的要求就其實施情形向理事會提出報告。管理當局代表在答覆向他的代表團提出的一個關於決議案二一一二(二十)及其實施情形的問題時，竟宣讀摩里斯比港眾議院所通過的決議案的一部分了事。若當地事務關係由本土居民管理的話，這樣的答覆也許就夠了，但是眾議院的職掌是極其有限的，其主要的任務可以說是奉命批准管理當局的政策。其次，眾議院的成員令人懷疑它是否真正能代表人民。

五七。賴比瑞亞代表提及領土事務部長於一九六六年四月間所發表的聲明。他說：“政府無意於這個領土加緊實行人民不需要或認為未有準備接受的憲政改革。雖有決議案一五一四(十五)及二一一二(二十)，這仍是政府對巴布亞及新幾內亞政治前途的態度。”賴比瑞亞代表想知道澳大利亞政府對該領土政治前途的確切意圖，因為它的領土事務部長曾如此具體地表示他的政府無意加緊實行憲政改革。請問他可否確認巴布亞與新幾內亞永遠要受殖民主義的束縛呢？

五八。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說託管理事會刻在審議一個極其重要的問題，即新幾內亞的情況及管理當局實施大會決議案二一一二(二十)的成就。他要強調該決議案請管理當局“依照”新幾內亞及巴布亞“人民自由表達之意願訂立早日獨立之日期”。從管理當局的報告書及其對託管理事會各位理事所提問題的答覆來看，管理當局對於決議案二一一二(二十)及一五一四(十五)各項規定的實施至今所盡的努力真是太少了。在若干情形下，土著居民的利益全被漠視，其重要權利則被蹂躪殆盡。

五九。管理當局代表說蘇聯代表提到了決議案二一一二(二十)並很正確地強調“依照人民自由表憤之意願”一語。他和他的同事們於辯論的全部過程費盡心機強調澳大利亞對人民自由表達的意願如何慎重對待。從蘇聯的立場看，人民表達的意願是最不重要的，但從澳大利亞的觀點看是最重要不過的。

六〇。管理當局代表引述領土事務部長於一九六六年四月二十一日在澳大利亞國會就新幾內亞問題及憲政發展問題委員會與澳大利亞政府磋商之時所提起的各點問題發言中的話。領土事務部長曾聲明政府對巴布亞及新幾內亞的基本政策是民族自決，且領土人民如果願意，可以在適當時間結束領土目前的地位，實現獨立。若當地居民於實行自決以後願繼續與澳大利亞結合，那將需要那時的澳大利亞政府的同意。

六一。他又引述領土事務部長於一九六六年七月七日的聲明說政府決定對巴布亞及新幾內亞的基本政策是民族自決。部長曾說政府認為現在不宜決定如領土人民將來欲與澳大利亞繼續結合那末在一個不可知的將來可以接受的結合的方式。

六二。管理當局特派代表說澳大利亞政府曾邀請特設委員會各位委員前往坎培拉從事探討性的商談，其所以如此專為使該委員會的委員們能就巴布亞和新幾內亞與澳大利亞之間可以預見的未來諸種關係有比較明朗的看法。這一定難免成為委員會專門考慮的一點，至於當地人民所希望的是那一種關係，當聽由人民請特設委員會轉告眾議院。

六三。他說鑒於一兩位代表懷疑澳大利亞政府對新幾內亞人民的意向，他要提及澳大利亞領土事務部長於一九六六年七月七日發表聲明，指出澳大利亞政府對巴布亞及新幾內亞的基本政策是民族自決。這就是說如果他們願意自決的話，領土的居民可以自由結束領土目前的地位並取得獨立地位。在另一方面，他們也可以隨本身的意願繼續為澳大利亞領土。如他們選擇實行自決後欲繼續維持與澳大利亞的結合，那末這種結合採取什麼形式屆時將須取得當時的澳大利亞政府的同意。領土事務部長曾說現在全領土尚無共同的具體意見，因此任何政治發展必須以民意為健全的基礎。領土的憲政發展係以內部自治為方向。

六四。特派代表說領土事務部長的聲明又證實了澳大利亞政府的無可否認的意圖，即充分履行託管協定及聯合國憲章所規定的義務。

第六章

託管理事會審議的其他問題

A. 會員國爲託管領土居民提供的 求學及訓練便利

六五. 聯合國託管領土居民獎學金方案是一九五二年一月十八日大會決議案五五七(六)創始的。根據託管理事會核定的辦理這個方案的程序，每年要請秘書長向理事會提出一件報告書載列這個方案的一切適當情節。

六六. 秘書長向理事會第三十三屆會提出的報告書⁴是第十五次常年報告書，其起訖日期爲一九六五年五月二十日至一九六六年五月二十日，該報告書載列實際使用十一個會員國所提供的獎學金及訓練便利的詳細情報。據供給秘書長的情報，在檢討期間現存的三個託管領土中沒有一個人申請十一個會員國所提供的獎學金。

六七. 理事會第一二八六次會議審議關於託管領土居民獎學金方案的報告書。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說管理當局如果確實有意准許託管領土獨立，那末它早就會利用若干國家供給的獎學金及爲訓練具有高級資歷的土著專家而提供的有利條件。他說管理當局已往會有很長時期阻撓土著居民往外國留學，因此他要促請管理當局注意此項政策妨礙領土的發展並阻撓實現獨立與自決的準備工作。澳大利亞代表說該領土近年來有四十二名學生在外國留學。這主要是通過聯合國各專門機關所供給的機會。而且他的政府從未拒絕合格的學生申請獎學金。理事會各位理事當知管理當局刻在籌設一所大學及一所高級技術專科學校。因此土著學生盡量利用所供給的設備是必要的。美利堅合衆國代表對於各國爲託管領土學生與專門人材留學海外所提供的一切便利表示歡迎。會員國所提供的獎學金在託管領土是人人知道並經廣爲宣傳的。太平洋島嶼託管領土之所以只有一人申請獎學金，主要是因爲多數獎學金需要費極長久的時期學習東道國的語文。固然有些國家所供給的獎學金，其課程是用英文講授的。但檢討一下這一類獎學金就可見旅

⁴ 託管理事會正式紀錄，第三十三屆會，附件，議程項目十二，文件 T/1654 and Add.1 and 2。

費和其他費用往往須由申請人自付。目前由聯合國技術協助補助金與專門機關所供給的四十二個獎學金已用於十四個不同的國家，另有六項申請待來年決定。

六八. 理事會備悉秘書長報告書並促請管理當局注意理事會討論該報告書時各位理事表示的意見。

B. 在各託管領土傳播關於聯合國及 國際託管制度的情報

六九. 秘書長依照一九四八年七月八日託管理事會決議案三十六(三)及一九五三年十二月九日大會決議案七五四(八)的規定，向理事會第三十三屆會提出常年報告書；⁵敘述爲在託管領土分發聯合國正式紀錄並傳播有關聯合國及國際託管制度之目的與工作的情報而與各管理當局合作採取的辦法。

七〇. 該報告書起訖日期爲一九六五年六月一日至一九六六年五月三十一日，它表明了供給各託管領土的各種名目的出版物總數、以聯合國爲主題的無線電廣播節目、聯合國日及人權日大會主席及秘書長發言錄音及託管理事會主席聯合國日發言錄音及新的影片。是年在各領土廣爲分發的出版物中有聯合國准許殖民地國家及民族獨立宣言及聯合國與廢除殖民地制度兩種。

七一. 該報告書於第一二八六次會議提出討論。當時蘇維埃社會主義共和國聯邦代表提議將來的報告書不僅應說明分發的文件及在何地分發與如何分發，且應說明那些領土及那一類居民未接獲是項情報。他也要知道聯合國各新聞處及管理當局傳播關於聯合國情報時所遇的困難。澳大利亞代表敘述駐摩斯比港聯合國新聞處工作的大概情形，說該新聞處憑管理當局供給的利便、金錢與運輸工具，刻在積極工作中。由是該新聞處能够供給情報，憑羣衆宣傳的媒介於領土各地傳播。

七二. 理事會備悉秘書長報告書並促請管理當局注意理事會各位理事於討論該報告書時所發表的意見。

⁵ 同上，議程項目十三，文件 T/1651。

第二編

託管領土現狀

第一章 新幾內亞

壹．總論

概況及託管理事會的建議

土地與人民

七三．新幾內亞託管領土是巴布亞邊界以北、西伊里安邊界以東的新幾內亞島東北部，俾斯麥羣島各島和所羅門羣島中最北兩島布卡及布干維爾所組成。全部陸地面積約九二,一六〇方哩。

七四．一九六五年六月三十日，土著人口計有經過點查者一,五四七,二一〇人及估計人數一一,三一〇人。一九六一年六月三十日人口調查時，非土著人口爲一五,五三六人，一九六五年則估計爲一六,五〇〇人以上。

七五．在一九六四年六月與一九六五年六月之間，這個領土又有二,七三五方哩被置於充分行政管制之下。這個領土受限制的地區因此減至九六七方哩。管理當局特派代表通知理事會第三十三屆會說，現在只剩八二〇方哩的受限制地區，坐落在塞匹克區和高地區最偏僻的地方。這些地區的居民人口估計不到四,〇〇〇人。

七六．理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

託管理事會，確認此時在所謂社會及教育投資與經濟或生產投資二者之間保持平衡，對於巴布亞及新幾內亞人民，甚爲重要，稱讚管理當局在這些部門中的現時方案的着重點以及它一方面順從領土人民的政治願望一方面提倡的一般經濟進步。

託管理事會各理事的個別意見

七七．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表說，理事會會上有兩位巴布亞及新幾內亞民選代表出席，他的代表團覺得特別高興。據他的代表團的意見，管理當局的成就在關於新幾內亞託管領土的辯論中沒有得到應得的讚賞。

七八．計及這個領土的很特殊的情況，法蘭西代表說，推動人民的政治教育，傳授他們現代生活的要素，勸他們捨棄他們的傳統習慣，以便參與他們國家的建設並且造成堅固的團結，是管理當局必須以精神和毅力去執行的一些艱巨工作，而管理當局這種精神和毅力也正是法國代表團樂於稱道的。

七九．紐西蘭代表說，在他的陳述中，自始至終他的議論的口氣幾乎一直是對管理當局讚美有加，這不是偶然的。那是因爲他確信澳大利亞政府在巴布亞和新幾內亞採取的路線是與它在憲章及託管協定下承擔的義務一致的。

八〇．美國代表感謝管理當局特派代表把託管領土的新近發展詳加說明，從而對於了解管理當局澳大利亞在發展這個領土成爲一個自立國家上所遭遇的一些複雜問題，大有幫助。

八一．她說自從澳大利亞負責照管新幾內亞人民的事務以來，在政治、經濟及社會發展各部門都已經有了許多建樹。

八二．中國代表表示他深喜管理當局特派代表和出席理事會這次屆會的兩位衆議院民選代表無時不予合作。他說因爲 Mr. Abe 英語流利，他又受到鼓勵，所以敢說管理當局應當盡它力之所及，不讓洋涇浜英語再有機會在這個領土散佈。

八三。他說多虧了管理當局的努力，新幾內亞社會，整個說來，已經起了根本的改變。管理當局爲了促進這個領土的發展，在金錢和人力上都曾慷慨捐輸，其規模之大可能在其他非自治領土罕見其匹。

八四。中國代表說，今後若干年中，管理當局勢須應付在這個領土的發展上最重要的問題：如何在社會及教育投資與經濟投資——理事會或許也可以叫它生產投資——兩者之間保持平衡。這在巴布亞和新幾內亞人民正在探索各種可能途徑從中選取他們自己的前途的時候，尤其重要。

八五。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說，有許多事實證實這個託管領土的十分驚人的情勢。他引徵許多方面，這些方面談到了土著居民的痛苦處境，提出了在他看來是無可辯駁的事實。

八六。蘇聯代表說，這個領土一方面經濟、社會情況困難，另一方面澳大利亞和英國黷武主義者却繼續違反託管協定的義務，非法使用這個領土的某些地段以達軍事及侵略目的，從而違犯了這些領土的國際地位。在這方面，他又說，特別注重的是新飛機場及改新這個領土已有的機場和其他設備。

八七。他說所有這些顯然與澳大利亞政府因澳大利亞加入軍事集團及同盟爲會員國而承擔的義務有關聯。澳大利亞殖民主義企圖維持它對新幾內亞託管領土和巴布亞殖民地的統治，而且爲達此目的，除用其他方法外，企圖把這個託管領土放在澳大利亞所加入的那些侵略集團的行動範圍以內。

八八。管理當局代表說澳大利亞是東南亞條約組織和澳紐美聯盟的一個會員國，但那兩個組織都不是侵略集團；它們的宗旨與計劃都是爲了保衛那個地區，那就是爲了保衛澳大利亞負責管理的那些領土的人民。至於有人對理事會說這是違反澳大利亞政府正式與聯合國簽訂的協定的話，他說請查託管協定的實在條文，即第四條及第七條。

八九。他說新幾內亞從沒有一個機場被用來推進澳大利亞或任何別國在越南的行動。

九〇。這個領土的預算與在這個領土所作的防衛準備毫無關係。這個領土的預算，概括地說，事實如下：澳大利亞政府白給一筆多至三千四百萬澳鎊、免息、不須償還的款項，作爲領土預算的隅石，一部分補助領土預算，另一部分爲不列入那個預算而在這個領土進行的大規模民事工程的經費。預算的其餘部分爲這個領

土自己不斷增加的歲入和在這個領土籌集的借款所組成。而這個領土自己的歲入雖一分一釐也都必須用在這個領土境內。這些防禦措施所需要的開支都完全列在澳大利亞國會的預算上，與巴布亞和新幾內亞領土預算絕不相干。

九一。管理當局特派代表說他想奉告理事會各位理事，過去十二個月中澳大利亞政府沒有在新幾內亞開闢新飛機場，只在尼散和納德沙伯兩地修復了兩個機場，一個適應大農場方面的需要，另一個供非常時期使用。

貳。政治進展

概況及託管理事會的建議

發展代議行政及立法機關並擴大其權力

中央政府機關

九二。根據一九四九至一九六四年巴布亞及新幾內亞法案，這個託管領土與毗鄰的巴布亞領土合併管理。總督任命的行政長官，代表管理國，主持這個領土的政府。他由一個行政長官會議襄助辦事，這個會議由行政長官及經國外領土部長任命的衆議院官方議員三人及民選議員七人組成。

九三。主要立法機關衆議院，共有根據共同選民名冊由成年普選選出的議員五十四名，和被任命的官方議員十名。民選議席中四十四席爲各族皆可競選者，十席爲替非土著居民保留的特殊議席。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，在檢討的時期中，已經通過了立法，確定衆議院爲一單獨部門，有管制它自己的經費及安排它自己人員需要的責任。還作好了準備，擬設立四個常設委員會，全屬程序性質，及兩個特別委員會，即公共工程委員會及公共帳目委員會。自一九六四年九月至一九六六年三月，衆議院共會開會七次。管理當局通知託管理事會第三十三屆會說，代表開印第開放選區的議員 Mr. W. Bloomfield 於一九六六年二月十四日逝世。爲了填補遺缺將於一九六六年七月十六日舉行臨時選舉，預料可於八月三十日宣佈投票的結果。此外並曾任命新人接替因種種理由離開衆議院的官方議員。

九四。在第三十二屆會，託管理事會曾查悉衆議院已開始在領土生活上發揮重要作用。鑒於代議機關的發展有比行政機關迅速的趨勢，理事會認爲應當更

加努力使現任公職的土著人員晉陞至負責職位，遴選具備必要資格的人員擔任要職，並應更加促進行政學院的工作。

九五。理事會建議憲法問題特設委員會考慮一九六五年視察團及理事會各位理事關於擴大眾議院權力的意見，選區的數目與大小，理事會第三十一屆會關於特殊議席及官方議席的建議，及視察團關於檢討現行議會次長制度，繼續發展議會委員會制度，及考慮採行部長內閣制並由新幾內亞人在內閣擔任負責職位的建議。它並主張準備由充分代議議會過渡至充分負責政府應為特設委員會主要工作之一。

九六。理事會促請管理當局繼續走在土著人民盼望物質與政治進步之心的前面，在行政方面給予土著人民愈來愈多的參與機會，並促請新幾內亞領袖利用一切機會準備他們的人民來擔當將來的責任。

九七。管理當局在其報告書中說，它的政策是遇有可能時即將土著人員陞至公務制度內職權較高的職位，現在還在公務制度裏辦理特別訓練班。它備悉理事會關於政府應當繼續走在土著人民盼望物質及政治進步之心的前面的意見並已將其轉告眾議院各位議員。

九八。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，憲政發展問題特設委員會在一九六五年十一月間及一九六六年六月間均會向眾議院提出臨時報告書。該委員會是眾議院自己在一九六五年任命的，任務是“擬訂一組憲法草案備供眾議院審議，充作領土將來憲政發展的指南”。該委員會由一個民選土著議員任主席，他曾遍訪領土境內各地，取得社會上各階層人士的意見。委員會任務規定甚廣，研究對象不但包括眾議院的組織，也包括關於領土將來憲政發展的提案。特派代表說，現在可以顯明看出，為要應付對巴布亞及新幾內亞法案提出任何修正案的可能需要，該委員會關於眾議院的組織的報告書必須至遲在一九六六年八月間送交眾議院。

九九。特派代表還告訴理事會說，去年下半年檢討了次長制度之後，發現眾議院面對的一大問題是許多眾議員和次長英語欠流利。為克服這項困難，現已採取多種措施，包括為那些次長、眾議院議員及地方政府議會議員開辦英語班，舉行研究班式小組討論及在這個領土及澳大利亞安排遊學辦法等。

一〇〇。特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，管理當局深以人民的政治教育的需要為念，作為應

付這項需要的許多辦法之一，已編製了一種英文小冊子，說明這個領土的憲政背景。這一小冊子已分送巴布亞和新幾內亞各地地方政府議會和團體機關。

一〇一。這些當局是與農村不說英語的人民維持接觸必須借助的主要媒介。地方政府議會每次開會時，地方政府議會顧問和議員自己便施行政治教育。用這個方法，一百五十萬以上的人民對於選舉程序、政府的意義和這個領土朝政治自決邁進的情形取得了正確的知識。

一〇二。管理當局報告託管理事會第三十三屆會說，自一九六五年七月一日起，會有兩批眾議院議員，每批八人，在澳大利亞作了政治教育旅行。

一〇三。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

託管理事會，因念管理當局負有義務，必須發展足以協助領土人民達到自決目的的政治機關，又因確認此種機關必須得到深感行將履行抉擇之責的人民的擁護，故以關切之情等候憲政發展問題特設委員會將於一九六六年八月間向眾議院提出的結論及建議。在這方面，理事會重申它在第三十二屆會表示的信念，即在憲政發展上，下一步應為消除充分代議議會與充分負責政府間的距離。理事會備悉管理當局於收到特設委員會報告書時將對其中提出的一切問題加以急速和積極考慮。

理事會查悉眾議院多數議員係根據普選權並從共同選民名冊選出者，眾議員是促使人民合作的一個團結力量，也是自由發表政治意見的一個工具。理事會歡迎眾議院致力於處理這個領土面對的許多重要問題的情形。

憶及理事會及一九六五年視察團前此關於擴大眾議院權力，關於選區的數目與大小，及關於眾議院特殊及官方議席問題所發表的意見，理事會建議給予特設委員會關於這些問題的建議以鄭重的考慮。

理事會查悉一位眾議院議員在對理事會第三十三屆會所作陳述中曾要求新幾內亞託管領土及巴布亞非自治領土應形成甚至更密切的結合，同時管理當局代表提出保證說，這兩個領土歷來當作一個管理，且將繼續為一個國家。理事會確認這兩個領土倘若終久作為一個實體而非兩個國家，達成自治或獨立，則保持二者間密切的關係，即甚重要。在這方面，理事會獲悉憲政

發展問題特設委員會正在考慮建議這兩個領土採用一個共同的國旗與國歌，甚感興趣。

理事會備悉巴布亞及新幾內亞衛生次長在第三十三屆會曾謂據他的經驗，次長制度甚有價值。理事會覆按其前此建議，主張特設委員會檢討現行議會次長制度，茲悉領土部長於一九六六年四月二十一日聲明打算以一切可能辦法使這個制度更加有效，深感興趣。

地方政府議會

一〇四。在第三十二屆會，託管理事會曾查悉地方政府議會的發展與工作，建議推廣這個制度，於最早可能時期內遍及全領土。理事會並查悉管理當局方面有保持其直接參加各議會的辦法的趨勢，因此促其實施其在儘早可行時期將充分責任移交各議會的政策。理事會並建議地方議會的職務與責任應隨其經驗的增長而予以擴大，俾人民在地方事務上有更多實行自治的機會。理事會主張各地方政府議會研究增加它們自己歲入的辦法。

一〇五。管理當局在其報告書中說，關於地方政府議會，它的政策是推廣這個制度，在最早可能時期內遍及全領土。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，自新地方政府法於一九六五年七月一日生效後，地方政府制度的推廣已大見增加。這個制度從一九六四年六月間五十五個議會，代表六三五，五三〇人，推廣到了七十八個議會，代表一，〇七四，五〇五人。現在新幾內亞共有多種族地方政府議會三十五個。

一〇六。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，地方政府法於一九六六年一月開始實行後，地方政府議會有了較前廣大的權力與職務。中央政府由外勤官員行使節制的辦法廢除了，這種節制權現在賦予一個地方政府事務專員，同時地方政府議會的預算現在不須核准，只須證明擬議的開支大概可由歲入供給即可。

一〇七。管理當局在其報告書中說，區行政部對各地方政府議會供給諮詢服務，其他部門的專家也給它們以協助。地方議會有權維持各該區域的和平、秩序及善良政府，從事企業、辦理社區福利，並供給任何公共及社會服務。議會事務人員的標準雖然正在改進，但管理當局說在這個階段，多數議會想仍舊保留政府官員為它們的顧問，直到它們和它們的辦事人員在地方政府事務上有了更多的經驗為止。管理當局鼓勵並

幫助它們遇有可能時擔任更多的職務，而地方政府議會法也定有擴大它們職務的辦法。

一〇八。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

理事會歡迎地方政府議會的數目在檢討時期中復有增加，並重申它的前此建議，即地方政府議會制度應予推廣，於最早可能時期內遍及全領土。理事會聞悉多種族地方政府議會的設立，深感興趣，希望給予地方政府議會以多種族性質的趨勢繼續擴展。理事會歡迎特派代表的陳述，謂自地方政府法於一九六六年一月開始實行後，地方政府議會有了較前廣大的權力與職務，它們的預算也不再需要經過政府核准。理事會確認管理當局的目標是進一步擴大地方政府議會的職務與責任，為獎勵地方進取精神起見，盼望趕緊朝這個目標邁進。理事會並促請管理當局對地方政府議會常年會議提出的建議予以最認真的考慮。

理事會欣悉哥羅卡市已納入地方政府系統之內，希望此項把市區納入這個制度的舉動會鼓勵其他市區的同樣發展。

區及鎮諮議會

一〇九。這個領土每區各有一個區諮議會，由區專員及十五至二十名被行政長官任命的諮議員組成之。土著諮議員在各諮議會均佔多數。他們代表社區的各個階層，使居民有機會表示意見並就有關所住地區的事務向區專員提出建議。

一一〇。這個領土的鎮諮議會的職務與區諮議會相似。鎮諮議會係由行政長官任命的市民及政府官員組成。各鎮均有新幾內亞人任諮議員，其中兩個且以土著諮議員佔多數。在一九六五年六月屆終的年度內，鎮諮議會的數目從九個增加到十一個。

一一一。在第三十二屆會，託管理事會曾建議更加積極考慮依照一九六五年視察團的建議設立鎮諮議會的事情。理事會並認為區專員應多運用區諮議會並就有關區內事務的重大決定徵詢它們的意見。

一一二。管理當局通知託管理事會第三十三屆會說，哥羅卡地方政府議會成為首先將一個大市區置於其責任範圍內的議會。一九六五年十一月間舉行選舉後，哥羅卡的新地方政府議會的第一屆會於一九六六年一月間由領土部長主持開幕。以前，只有哥羅卡四週的農村地區有地方政府議會代表它們。現在這些農

村地區和哥羅卡市區已因關係人民之請在新的多種族哥羅卡地方政府議會裏聯合了起來。管理當局說準備繼續努力也在其他市區建立地方政府，現有各鎮及區諮議會在關涉它們地區的問題上經常廣受諮詢。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說現在有一個提議，主張作為一個試辦計劃，為摩斯比港設立一個市政管理組織。

一一三。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

理事會憶及它以前主張區專員應多運用區諮議會的建議，茲促請對於後者的意見應加以積極考慮。

公務員制度：訓練及任用土著人士
擔任政府重要職位

一一四。公務員制度改革辦法已於一九六四年九月間付諸實施。管理當局說這次改革的目的是：(a)樹立在可能範圍內與當地環境和條件相合的公務員制度，與以前公務員制度基本上是為外籍人員定的，因而適應澳大利亞情況者不同；(b)承認當地居民越來越有能力參與領土事務的管理；(c)預備當地公務人員數目的行將增加，包括逐漸讓現在被雇為政府人員的那些人多數加入公務員制度之中。

一一五。新結構把整合的公務員制度分為三級（以前是四級）。第二級現在包括許多以前列在第三級及輔助級的職位，它的最低聘用標準也減低了。第三級已予擴充，把特意準備由以前的政府雇員充任的職位包括在內。這一級沒有一般的最低教育程度要求。進入條件與技術才能或經驗有更直接的關係，雖然有的特殊職位需要一些正式教育標準。

一一六。管理當局通知託管理事會第三十三屆會說，一九六六年二月二十八日巴布亞及新幾內亞公務員制度裏三級人員的總數為一四,九五二人，與此相較，一九六五年六月間為九,四六七人，一九六四年七月間為六,六五五人。按任命性質分，各類人員數目如下：

	一九六五年 六月	一九六六年 二月
常任官員：		
本地人員	3,042	7,070
外籍人員	2,380	2,234
契約官員：		
外籍人員	1,055	1,528

	一九六五年 六月	一九六六年 二月
臨時僱員：		
本地人員	997	2,056
外籍人員	1,803	1,927
半時	46(兩名為本地人)	
混血種	144	137
共計	9,467	14,952

一一七。按照新的編制，職位高下一線相承，但薪資分為兩類，視任職官員是本地人抑外籍人員而定。在陞遷機會上，按現有規定，本地人員勝任關係職位的義務時，應比外籍官員優先錄用。新制度實行後，外籍及本地官員均已移至新編制系統裏的同等職位。外籍官員現在均作為契約官員聘用。後者任期均有一定，以定期合同雇用的工匠和護士也包括在這一類之內。

一一八。在一九六五年六月三十日屆終的年度中公務員制度中有常任官員共三,一七四名。從一九六五年七月一日至一九六六年二月二十八日公務員制度中的常任官員共四,〇二八名。

一一九。公務員制度專員在政府各部中供給在職訓練。對於這個領土的學生也給予協助，使他們修讀課程以達到大學入學程度和得到大學學位及證書，藉以改善他們的學歷。教育部也替公務員辦了初等及中等學校程度的班級。整個方案讓公務員制度裏的官員可於正常工作時間之後上課或修習函授課程。它的宗旨是協助這些官員取得進入公務員制度和在其中陞遷的資格。

一二〇。一九六三年為新幾內亞及巴布亞公務人員高等訓練需要而設立的行政學院將供給三一五名學員所需的膳宿及學習設備。管理當局通知託管理事會第三十三屆會說，該學院永久宿舍及教室的建築在一九六六年八月間應該可以竣工並於一九六七年初全部佔用。該學院已經在辦理數種訓練方案；例如，兩種歷時九個月的職業教育班已於一九六五年二月間完畢。十九名官員修畢與大學入學程度相等的課程，另有七名修畢與初中程度相等的課程。一九六五年四月間共有官員四十六名在行政學院註冊修習這兩種課程。一個新的推事訓練計劃，共分兩級，已於一九六六年開始。一九六六年二月，行政學院與地方行政部替高級法律事務官員合辦了一個土地移殖問題講習班。參加講習班的官員共四十名。

一二一。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

理事會雖然承認這方面已有的努力，但是建議管理當局加緊進行它提拔合格的土著人員升任公務員制度裏重要職位的計劃。理事會讚許管理當局已有的在職訓練方案及行將擴充行政學院的計劃。

政 黨

一二二。管理當局通知託管理事會第三十三屆會說，巴布亞及新幾內亞領土各報於一九六五年八月二十八日宣布一個新的政黨，名叫新幾內亞統一國民黨 (the New Guinea United National Party)，已告成立，據說黨員之中包括若干眾議院議員。摩斯比港工人聯合會與這個新黨的成立似有密切關係，摩斯比港工人聯合會的會長 Mr. Oala Oala-Rarua 且被選為該黨的主席。

司 法

一二三。一九六三年地方法院法及一九六三年地方政府法於一九六六年一月四日生效後，地方法院已經改組，以前的土著事務法院的職掌已改隸新的地方法院。

託管理事會各理事的個別意見

概 論

一二四。法蘭西代表覺得管理當局努力教育新幾內亞人民，使他們明白他們所肩負的政治責任，已經產生了優異的成績。政治生活，自地方階層以至全國，正在形成之中。

一二五。法蘭西代表表示他認為理事會各位理事如不確知在最完美的政治機關後面，人民事實上能體會他們要作的抉擇的責任，便同意讓這個領土走向自決之途的話，他們就不免有虧職守了。

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

(a) 中央政府機關

一二六。大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表憶及一九六五年視察團關於政治進展的建議謂務要讓新幾內亞人民與政務權力的行使及行政責任的履行發生更密切的關係，同時讓眾議院一同來擬訂一個憲法草案並安排領土政治發展的各階段，也很重要。該視察團並曾建議利用無線電等現代工具，在各階層實行一個

政治教育方案。他說他的代表團承認管理當局在實行所有那些建議上已大有建樹，值得欽佩。

一二七。關於眾議院特設委員會，法蘭西代表說，新幾內亞議會議員在那個委員會裏研究一個憲政改革方案，是再好不過的事情。可是他很想知道是不是也應當把真正的部長職責交給眾議院議員，藉以朝樹立一個行政機關的方向走去，是否應當限制，甚或取消行政長官或總督的否決權，藉以進一步朝領土立法自主走。若要有新的改革的話，這種改革一定是最好在眾議院改選之前便實行。

一二八。關於眾議院，法蘭西代表說，這是一個比較新的機關，據他的了解，那些議員需要逐漸訓練他們自己，然後纔能夠完全勝任他們擔負的立法工作。眾議院因此是在一個準備和過渡的階段，眾議員之中有的係由行政長官任命，以及同時有兩個選舉團的辦法，都是純粹暫時性質的，一旦眾議院全體議員可以根據普選原則由一個選舉團推選，這種情形即可終止。他欣悉在眾議院裏設立了若干新的委員會，並已採取了決定，要改善眾議院的工作。

一二九。紐西蘭代表說，因為延緩自決，所以更其急需朝內政自主的方向採取措施，逐步前進，以便盡量利用這段過渡時期，讓新幾內亞人取得決定政策的經驗。特設委員會正在考慮讓新幾內亞人更加充分地參與行政部門的工作的可能性，其關鍵在於把若干部長職責交給民選議員並改訂行政長官會議的職務。託管理事會很可表明它盼望管理當局將迅速有效地實施特設委員會的建議。

一三〇。美國代表說，政治方面意義最重大的一項發展當然是眾議院於一九六四年宣告成立。眾議院的存在是朝自決路上走去的動人心目的、重要的第一步。民選代表在這個機關裏得到了更多的經驗以後，他們將成為管理當局履行它在這個領土的義務的一個很有用的助手。

一三一。中國代表說，眾議院的成立無疑地已經把這個領土的全體人民團結了起來，並且給了人民一個自由表示政治意見的工具。這確實是一個不可倒轉的趨勢，分明指向民族自決那個目的。憲政發展問題特設委員會的臨時報告書和澳大利亞政府領土部長的言論便是再好沒有的明證。既然特設委員會現在正在領土各地蒐集證據，不久即將向眾議院提出它的最後報告書，他的代表團很想多聽到一些特設委員會的主

張，然後再發表它自己對於這個領土的憲政發展的意見。

一三二。他說在處理將來的問題上，這個領土的人民應當發揮他們的充分作用。人民必須有一種由他們自己選出的領袖直接代表他們的感覺，這是很重要的。

一三三。他並且說，據他的代表團的意見，這個領土現在人口一百五十萬人，選區的劃分可按大約每區居民兩萬人來確定。若是那樣，就要選舉至少七十五個新幾內亞人為眾議院議員。他說一九六二年特設委員會和一九六二年聯合國視察團的調查結果似乎都證實了這個看法。他希望現在的特設委員會把這個問題與改定選區界線的事情一併加以審議。

一三四。他又說為巴布亞及新幾內亞人民自己的利益計，巴布亞領土和新幾內亞託管領土，在它們實行了自決以後，應當在它們政治及經濟生活的所有各方面都繼續享有統一發展。

一三五。他相信特設委員會將會考慮理事會關於設立議會委員會及部長內閣那兩個問題的意見。聽到衛生次長 Mr. Abe 說，次長制度已經證明很為有用，“很有價值”，實令人深感欣慰。

一三六。至於代議機關及行政機關方面的進展，他希望特設委員會規畫這方面的發展時以消除充分代議議會與充分負責政府之間的距離為宗旨。

一三七。賴比瑞亞代表說，記得關於巴布亞和新幾內亞的特殊地位，他曾向管理當局代表提出過一個問題，問他獨立來時，這兩個領土一同獨立呢，還是它們各自公開獨立呢。他答稱這兩個領土的前途要由人民自己去決定。就現在任何人可以看見的來說，他們有一個前途。

一三八。賴比瑞亞代表追述一個眾議院議員關於舉行全民表決藉以查明這兩個領土的居民對這個問題持何意見的言論，以及一九六五年視察團的意見，大意謂為消除任何不必要的恐懼計，管理當局若能一有機會，就立即重申它決心要給予這兩個領土以同樣的待遇、同樣的發展和同樣的前途，當必有用；再者，當眾議院研究一個憲法草案時，它或許可以考慮可否在其中設大意如是的適當條款。再者，兩個領土採用一個國旗和一個國歌，對於所有有關人士，無疑地將是一個意義不難揣測的步驟，料將造成一種勢將鼓勵團結精神的心境。他覺得在一個適當的時候應當提出一個決議案，

主張在很近的將來在這個領土舉行全民表決，一掃在這個問題上兩個領土人民心中的暗雲。

一三九。賴比瑞亞代表說，在開放選區被選為眾議員的澳大利亞人以及因特別議席制度的異常辦法而“當選”的澳大利亞人諒必不會採取任何措施使他們的國家，澳大利亞，在巴布亞和新幾內亞領土的統治告終。他們是澳大利亞人，難怪要採取於澳大利亞有利的路線。由於他們的文化資格，他們除了少數例外，握有眾議院的全部控制權。

一四〇。最後，他表示急於看到特設委員會工作完成，使這個領土現在面對的其他迫切問題終告解決。

一四一。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表引徵一九六六年一月二十四日雪梨先驅晨報(Sydney Morning Herald) 登載的一篇文章，大意謂在巴布亞新幾內亞官員與眾議院土著議員之間關於議會次長的職務起了劇烈的爭執。他說這顯示那些次長沒有任何權利。他們表示他們對於管理當局的不滿，同時也表示了土著居民廣大羣眾中普遍的不滿。

一四二。他說管理當局仍然堅持保留它對於眾議院通過的任何決議的否決權，並堅持一九六三年五月三十日眾議院法第五十二至第五十七條“甲”在無限期的將來仍然繼續有效。依照這項法律，大家知道，眾議院被變成了一個完全沒有實權的機關，被剝奪了一切權利。澳大利亞政府採取的這條路線，旨在鞏固它對這個託管領土的控制，是與聯合國憲章、託管協定及准許殖民地國家及民族獨立宣言的規定相反的。

一四三。管理當局代表引徵一九六六年四月二十一日領土部長在澳大利亞議會裏關於新幾內亞問題及憲政發展問題委員會與澳大利亞政府討論時所提出的問題發表的聲明，大意謂關於現行次長制度，打算採取一切可能辦法，使其更為有效。

一四四。管理當局特派代表說，眾議院裏六個歐洲籍民選代表是在開放選區被人民選出的，這一事實足以表現年老受尊敬的居民，不分種族、膚色，怎樣在這個領土受人愛戴。經驗證明這些議員在眾議院中貢獻甚大，他們刺激辯論，並把難的立法案件解釋給和他們同事的土著議員。

(b) 地方政府議會

一四五。法蘭西代表欣悉新的地方政府法施行後，地方政府制度已大為推廣，不少多種族地方政府議

會已告成立。他希望在不久的將來，地方政府制度可以推行全領土，地方政府議會的權力也將擴大。

一四六. 中國代表說他聽到多種族地方政府議會的成立，深感興趣。可是，這一改變不知道是不是比地方政府議會需要經費和實權還重要，因為沒有經費和實權，它們就很難擴大活動及行使職責。據他的意見，在教育、衛生及公路建築問題上，應把更大的責任交給地方政府議會。多種族地方政府議會的成立與推廣，也不知道會增加還是減少其中土著代表的自信心。

一四七. 託管理事會曾經建議更加積極考慮設立民選市議會，因此他聽說管理當局有作為試辦計劃，為摩斯比港成立一個市政管理組織之議，甚感興趣。他想知道是不是時機已至，應把這種計劃也推行到新幾內亞沿海及高地區若干大城鎮去。

一四八. 管理當局特派代表說，管理當局關於地方政府的政策是提倡一種既能教人民學會政府原理又能供給主持地方事務的地方當局的制度。隨同地方政府法於一九六六年一月開始實行，地方政府議會有了行使較前廣大的權力與職務的規定。中央政府由外勤官員行使節制的辦法廢除了，而把這種節制權賦予一個地方政府事務專員，同時地方政府議會的預算現在不需核准，只須證明擬議的開支大概可由歲入供給即可。

一四九. 中央政府與多數地方政府議會簽訂了由它們建築或養護醫院、學校、公路及橋樑的合同，為了在芬琪哈範圍修築一條公路簽訂的這樣一個合同數達四〇,〇〇〇美元。去年地方政府事務費達一,三三五,三五〇美元，比前年增加約五〇〇,〇〇〇美元。這項開支隨着中央政府供給的服務由地方政府議會接辦者越來越多，每年均將增加。

公務員制度：訓練及任用土著人士 擔任政府重要職位

一五〇. 聯合王國代表說管理當局補充報告書中所說的“在職”訓練和“正式推廣工作”特別引起了他的代表團的興趣，使它很想多知道一些。這些似乎是令人興奮又切合實際的成年訓練辦法，可能對其他區域和領土也有興趣。

一五一. 紐西蘭代表說，關於技術問題對代議機關提供的意見多數仍是來自外籍官員，尤其在成立一個真正的責任政府以前的這個時期，需要越來越多的

巴布亞人和新幾內亞人升任公務員制度裏負責決策的職位。

一五二. 中國代表說他雖然把他的注意力集中在眾議院上，可是他對行政機關也同樣重視。在這方面，特派代表所報告的行政學院的活動情形使他很受鼓勵。可是，為了把公務員制度裏已有的合格土著人員陞任更重要的職位，可能仍要作出進一步的努力。

一五三. 管理當局特派代表說，在職訓練是在政府裏面提倡教育的一個辦法，在幫助公務員制度中土著官員取得升任責任較大的職位的資格上已經證明十分成功。各部皆有其自己的訓練計劃，都是為了準備官員更有效率地執行他們將來的工作。例如，皇家巴布亞及新幾內亞警官隊，除了為警官及無委任狀訓練員辦的許多一般事務科目外，還辦了關於彈道學、照相術及指紋學的特別講習班。貿易及工業部由它的航運司辦了多種講習班，讓當地官員取得沿海航運及遠洋航運方面的資格。為了便利此項訓練工作近已購置訓練船一艘，可以容納三十名航海學員。教育部主要靠在職訓練，得以任命本地官員十九人擔任輔導教員的職位，十五人擔任校長的職位。行政學院在當地官員的訓練上起了一份很大的作用，舉辦了專以應付各部各廳純粹行政教育需要的講習班。單是地方行政部便有五十二名巡邏官在該學院修習等級不一的各種高級訓練班。

一五四. 特派代表說這種訓練使被雇為全時常任政府官員的年青的巴布亞人和新幾內亞人可為他們所選擇的職業中幾乎無論甚麼職位作準備。現在這個領土共有二,八四五名官員正在受某種在職訓練。正式推廣工作是在村鎮階層由一般行政及專家部門給予地方人民以訓練，主要是在成年教育、社會福利、農業及公共衛生等方面。在社區及推廣工作中心替老幼人民辦了短期訓練班，使他們可以了解衛生、保健、農作物的改良種植、家政，並知道在所有各方面社區努力怎樣可以幫助提高一個區域的社會及經濟水平。最成功的訓練班包括農人訓練、造林、家庭衛生、成人教育及手工等。本年已有一四九二人參加了農人訓練班。

叁. 經濟進展

概況及託管理事會的建議

概論

一五五. 初級生產是領土經濟的基礎。農業是主要作業。一九六四至一九六五年，農產出口佔全部出

口的大約百分之八十六。一個重要的木材業，以這個領土的廣大的森林資源為基礎，正在發展之中。金鑛業雖然現在已見衰退，仍為一項重要作業。製造業雖居次要地位，但是正在日趨重要。

一五六。一九六四至一九六五年，多數農產品的生產均有增加。咖啡豆的生產自六,七七〇噸增至八,六五八噸，可可豆自一五,四一〇噸增至一九,九五〇噸，椰子油自二一,〇九六噸增至二五,五三五噸。據管理當局供給託管理事會第三十三屆會的情報，自一九六五年七月至一九六六年二月的時期中，可可豆的出口達一二,五一五噸，咖啡豆的出口達八,三二三噸。

一五七。糊口農業為土著人民的主要作業，雖然新幾內亞人種植出口作物或供本地銷售的現金作物者越來越多。一九六四至一九六五年，他們生產的乾椰肉佔領土總產量四分之一略多一點，可可佔大約四分之一，咖啡佔二分之一略少一點。土著農人還每年為各鎮市場生產水果及蔬菜約一五,〇〇〇噸。農業之外，據報越來越多的新幾內亞人參加了其他經濟活動，包括畜牧、木材生產、鑛業、商業、運輸、製造業及管理。

一五八。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，關於國際復興建設銀行主張增加初級工業生產的提議，土著栽種及生產椰子的數量分別增加了百分之三十三及百分之四十一，可可分別增加了百分之五十三及百分之一四五，咖啡分別增加了百分之九十三及百分之一八三，而養牛數目總共增加了百分之九十七。木材生產增加了百分之一一〇。在一九六五年七月與十二月之間，土著生產者生產了椰乾肉一六,五九七噸。

一五九。理事會認為管理當局在擬製長期經濟計劃時，也應謹記必須給予土著人民以一切機會，俾其充分參加這個領土的經濟生活。為達此目的，應繼續推動技術訓練及學徒制度，並應極力設法建立二級工業。管理當局在它的報告書中表示已經注意了理事會的評議，那些評議大致與它採取的促進土著居民的真實利益與鼓勵他們參加經濟生活的政策一致。它說它已經任命了一名經濟顧問來特別注意這個領土的經濟規劃，國際銀行調查團所建議的農業、畜牧及森林方案已被當作今後五年設計工作的基礎。關於該團主張多多注意賦稅政策的獎勵作用一點，它說眾議院於一九六五年通過了工業發展(獎勵新興工業)法。這項法令中規定對於領土經濟發展有益的某些工業在初開辦的五

年中免繳所得稅。它並且說數目越來越多的土著學徒在特別針對領土需要的學徒制度下受訓練。

一六〇。管理當局特派代表告訴理事會第三十三屆會說，遵從國際復興建設銀行調查團建議，已於一九六五年十月間任命了一位經濟顧問。

一六一。他還告訴託管理事會第三十三屆會說，眾議院在一九六五年十一月間通過了一個法案，準備設一開發銀行，其主要宗旨是用比通常從銀行界所能得到者寬厚的條件，來刺激初級生產及工商企業的發展。這個銀行將由一個董事會控制管理一切，董事十二人中將有土著生產者的代表。

一六二。一九六四至一九六五年，這個領土產品的出口總值為一八,六一八,四九九鎊，上年則為一五,六七一,一四五鎊。入口品價值二七,〇五六,二九七鎊。主要出口品、椰乾肉及其他椰子產品、咖啡及可可豆，共值一五,六四〇,二三〇鎊。進口品主要是糧食、機器、運輸裝備及製造品。

一六三。管理當局給的一筆直接的、免息且不須償還的資助金補充了這個領土的準備金。一九六四至一九六五年，這筆資助金為一六,九三六,七二四鎊，比上年增加了一,六九八,四六七鎊。在這個領土內籌集的歲入為七,四五三,二三〇鎊，故全部歲入為二四,三八九,九五四鎊，比一九六三至一九六四年增加了三百多萬鎊。直接助金之外，管理當局每年在巴布亞和新幾內亞的重要工程與服務上也支出了很大的數目，不向當地政府索取代價。一九六四至一九六五年，這項支出為大約七百四十萬鎊，其中三百三十萬鎊用在資本工程上。

一六四。管理當局特派代表通知理事會第三十三屆會說，他的政府對一九六五至一九六六年度領土預算的費用供給了一筆資助金六千八百萬澳元⁶(三千四百萬鎊)。經濟活動上的支出一九六三至一九六四年度佔預算大約百分之二十五，一九六五至一九六六年度增加到大約百分之三十三。

一六五。據管理當局供給理事會第三十三屆會的情報，這個領土一九六五至一九六六年度的全部歲入估計為一〇二·三四百萬澳元，其中預料由內部歲收撥供者為三四·二〇百萬澳元，由認購領土債券籌集者為六·一四百萬澳元。一九六五年七月一日至一九六

⁶ 管理當局於一九六六年二月十四日改行一種十進貨幣制。新的澳元一元與幣制的十先令相等。

六年三月三十一日的時期中，領土內部收入達二三·一—一三百萬澳元。這個領土一九六五至一九六六年度的全部支出估計約為一〇二·三四百萬美元。一九六五至一九六六年度全部工程支出為二七·六百萬澳元，比上年度增加了四·七百萬澳元。

一六六。在這個領土徵課的捐稅是海關及消費稅、所得稅、個人及地方政府會議稅、印花及承繼稅、及登記費。歲入主要來自進口稅及直接稅。這個領土同宗主國沒有關稅同盟，進口品在徵收關稅上也沒有優待辦法。

一六七。管理當局說在這個領土經濟進展上它所遭遇的一個最大問題就是資本形成的問題。雖然一個潛在的公私資本來源正在開始從新幾內亞人自經濟事業得到的貨幣收入中發展起來，可是大家覺得這個領土仍將需要繼續很重地依靠管理當局的常年資助金。

一六八。託管理事會在其第三十二屆會曾表示查悉管理當局已接受世界銀行在該領土進行一次全面經濟調查後所提出的建議的主旨，引為滿意。理事會建議管理當局現即應當為新幾內亞的經濟發展制定一個完備和平衡的計劃，其中應規定領土土著居民直接參加的辦法。理事會備悉有增加外人資本對領土經濟投資的必要，但認為眾議院對於外國公司在領土內的活動應有根據領土居民的利益加以有效管制之權。據理事會的意見，新幾內亞的經濟發展計劃，其制定與實施俱應永遠顧及人民的真實利益，與各級人民代表磋商，並以減少領土對外界協助的依賴為最終目標。理事會承認世界銀行報告書的實施將需要外國公共資本及私人資本的投資，私人公司必須能將利潤送回本國始能鼓勵私人資本的投資，但理事會認為應當想盡方法確保利潤中有一適當比例再投資於領土。

一六九。託管理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

託管理事會，念及國際復興建設銀行的主要建議，即初級生產應予擴充，欣悉特派代表提供的數字證明在國際銀行報告書發表以來的十八個月中，土著生產者的栽種及生產數量均有很大百分數的增加。理事會讚許管理當局及領土人民在這方面所作的努力以及他們所得到的卓越成績。理事會並悉一九六五至一九六六年度全部概算一〇二·三四百萬澳元中，澳大利亞政府供給資助金六千二百萬澳元，其餘經費將由內部資源籌供三四·二〇百萬澳元，及本地借款籌供六·一四百萬澳元。

理事會承認管理當局的政策正確，這個政策就是朝這個領土的最大可能程度的經濟自給自足努力，並明瞭實行此一政策可能牽涉的短期問題，例如在工資及住宅方面的問題。然而，理事會贊同這個政策的基本目標，即所有重要經濟部門的控制權均應操於領土人民之手，一切走向政治未來的道路都要保留，不可封閉。

理事會歡迎設一開發銀行，作為刺激經濟上私營部分的發展的一個手段，以比通常銀行界寬厚的條件，供給信用放款。理事會希望這一銀行具備充足資本及足夠靈活的章程向土著生產者及企業家大量供給信用放款。理事會以關切之情盼望看到這家銀行的第一年營業結果。

理事會憶及國際復興建設銀行關於這個領土需要更多外國資本投資的意見，歡迎這種投資正由管理當局給予鼓勵，且應允此事不抵觸土著居民的利益。理事會希望亦將考慮如何務使領土人民有直接參加這種投資的所有權及利潤的機會。

理事會歡迎在領土的發展上接受國際協助，認為聯合國各專門機關或許能夠發揮比現在還要大的作用，並主張應當考慮調查國際協助的其他可能來源。

理事會欣悉在所檢討的時期中任命了一位經濟顧問並成立了一個經濟設計委員會。理事會主張各次長可在這個委員會中起一種積極作用。理事會認為一般而論，各次長及眾議院全體在規劃及提倡經濟發展的過程中應發揮一種最積極的作用。

土地

一七〇。在這個領土境內，土地分為土著所有地、自由保有地、政府土地及無主地。領土土地法內定有保護土著人民所有權及節制土地交易的條文。管理當局認為傳統方式的土地所有權制因為常常缺少為鼓勵社會上較有企業精神的人從事土地開發所必需的那種程度的伸縮性，所以不能充任經濟進步的一個圓滿基礎，另一方面，一個制度若是讓土地都有清清楚楚可以轉讓的地契，從而使土地改良的價值可因抵押或出售而兌現的話，對於進步勢將產生更大的獎勵作用。過去已研究過應以何種措施給土著人民以最大可能的土地開發的機會，同時與尊重他們關於他們土地習慣的願望又不相悖謬；為了幫助解決現在的土地所有權制問題，並已採行了若干法令。這些法令定有把土著

習慣上土著土地所有權變成個人化無限制地產權的辦法和調查及登記土著土地的權利和利益的辦法。

一七一。託管理事會在其第三十二屆會曾建議管理當局會同衆議院繼續爲土地所有權問題謀求一個足以保護領土居民對於土地及天然資源的權利的解決辦法，且在准許有關鑛產調查或經營的任何讓與權之前，應先徵詢人民代表的意見。

一七二。管理當局在其報告書中說，它正在密切注意地契委員會法及爲了克服土地權問題而制定的其他有關法令的實施情形。在這個領土境內許多地方宣告了裁決區並依照地契委員會法成立了劃界委員會。它說關於准許有關鑛產調查或經營的任何讓與權之前應先徵詢人民代表意見的建議在現在正進行的關於鑛業立法的一般檢討中將予計及。

一七三。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，凡遇土地需要裁決的案件，均由主要地契專員任命劃界委員會，由關係地區的土著人民組成之。任命爲這種委員會委員的人士通常都是地方政府議會的議員，他們辦理決定地界、所有權或習慣權利的初步工作。擔任這項工作的責任逐漸交給了地方政府議會。

一七四。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

理事會，猶憶土地之從團體公有改爲個人所有已因一九六四年開始實行土地(所有權改換)法及土地登記(社區公有土地)法而便於進行，茲對於這方面在檢討的時期中所得到的進展表示贊成，並請管理當局，商同衆議院及各地方政府議會，繼續努力爲土地所有權問題謀求一個足以保護領土居民對於土地及天然資源的權利的解決辦法。在這方面，理事會欣悉凡遇需要裁決的案件，劃界委員會均係由關係地區的土著人民組成。

森 林

一七五。森林佔了這個領土一大部分的土地，木材生產每年皆在增加。一九六四至一九六五年度，各鋸木廠的總產量爲鋸材二千五百萬板呎以上(上年度爲二千萬板呎以上)，全部森林生產的總值，據估計超過四百萬鎊。管理當局說五年林業計劃已參照國際復興建設銀行調查團報告書再加衡量。現在的目標是增加年產量，到了一九六七至一九六八年增至年產量一

六〇百萬板呎，即自一九五〇至一九五一年度以來約增百分之一千五百。

工 業

一七六。現時製造業主要是對本地原料加工，大部分備供出口。管理當局的政策是獎勵工業發展，以便供給土著人民以較多的就業機會並使經濟多樣化。爲實施這個政策，在一九六五年開始採行特別稅捐減免辦法，用以鼓勵新二級工業及勞務工業的建立。根據這些辦法，從事於被核准的新興工業的公司，得在最初五年完全免繳領土所得稅。此外，這些公司所付的紅利也免繳所得稅，而且作爲補充措施，澳大利亞政府於一九六五年宣佈它準備修正澳大利亞法律，使領土新興工業發給澳大利亞僑民股東的紅利免繳澳大利亞所得稅。

一七七。一九六五年四月工業發展(新興工業獎勵辦法)法生效時，下列工業被宣告爲新興工業：工業氣體的製造；金屬呆百葉窗框的裝配；鼓及桶的製造與修理；除蟲菊粉的提鍊；肥皂的製造；磨麵粉；用金屬絲編成或製成物品；液化石油氣；水坭瓦；服裝及磨石子。若干企業依據該法令領到了執照。

一七八。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

理事會欣悉工業發展(新興工業獎勵辦法)法開始生效，十一種工業現在享受該法令各項規定之利，其他申請正在考慮之中。理事會希望採取進一步措施，務使領土初級產品在領土境內加工者佔一個盡可能大的比例。

公 路

一七九。一九六五年六月三十日，公路及橋樑建築費共爲二，二九三，一五一鎊，上年則爲一，四一八，五三五鎊。此外還有陸軍建築隊進行的工程和爲了伐木活動的需要而進行的修路工程。現在這個領土共有車行路五，七四七哩，其中三，六三九哩可以通行中型及重型車輛，餘者只適於通行輕型車輛。另有馬行路一八，〇〇〇哩，供行人來往。

一八〇。託管理事會在其第三十二屆會曾建議管理當局作爲一項緊急事務，集中力量修築較多及較佳、適於各式車輛全年通車的公路。

一八一。管理當局在其報告書中說，近些年來，它繼續擴充它的公路建築方案。一九六一至一九六二年

度修築新路的費用爲五四〇,〇〇〇鎊,一九六四至一九六五年度增至一百八十萬鎊,一九六五至一九六六年度概算中則爲這項用途列了經費二百五十萬鎊。在經濟上比較先進的區域,晴雨通車幹路正在修築之中,而在比較新近纔開發的農村地區則許多支路的修建仍在繼續進行。這些支路雖然初時標準不如幹路,現在却在逐漸改善,與經濟發展的步伐保持一致。許多農村公路計劃以自助爲一重要成分。

一八二. 一九六五至一九六六年繼續在高地區修築卡加木加公路和明傑、庫第吉普、邦茲公路。韋瓦克至瓦浦瑞克公路又完成了二十七哩一段,使路的現時終點到了一個距起點四十三哩的地點。

託管理事會各理事的個別意見

概論

一八三. 大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表說,管理當局採納了理事會主張請國際復興建設銀行對這個區域作一次經濟調查的建議。該銀行後於一九六四年十二月間發表的一篇報告書中提議了一個五年發展計劃。

一八四. 同時,他說,在可可、椰子、咖啡的栽種和生產上,以及在養牛、木材及茶和橡膠種植上,管理當局都促成了值得注意的增加。這些增加使出口收入加多,其中土著人民所佔的比例也越來越大;與此相平行,主要糧食及可在本地出售的作物也增加了產量。這兩項發展當然都是不但值得歡迎而且也很重要的——前者因爲他表示土著人民在賺取寶貴的外匯上佔了越來越重要的地位,在經濟上依賴澳大利亞的程度漸減;後者因爲它增加了現金收入,而這個領土的經濟進展,若沒有現金收入便要停滯。澳大利亞政府接受了國際銀行的強硬建議,即在這個領土應設法使供發展用的信用貸款易於取得,以資獎勵自由企業的迅速擴張,尤其使農人得以籌集資本建立小規模農場。所有這些都代表很大的進步,不但表現了管理當局和技能與精力,也表現了它對理事會建議的重視。

一八五. 法蘭西代表說,在經濟方面,他的代表團相信國際銀行調查團的建議應當納入一個平衡的前後歷時數年之久的經濟發展計劃之中,並應讓各地方政府議會和衆議院都有機會參加那個計劃的制定。與此相平行,並應商定這個計劃所需資金的籌集辦法。可是他仍然很想知道,要滿足這個領土的需要,是不是公家資助金方式的籌資辦法和私人投資都需要擴大。

一八六. 他認爲經濟計劃上所得的成績很令人樂觀。他承認貿易收支,可能在許多年內仍舊不能平衡,因爲需要大量輸入領土發展所需的商品與裝備。這種進口的增加程度似乎還沒有達到出口物品的生產所增加的那種程度。

一八七. 紐西蘭代表說在某種程度上,自決的行使隨經濟自給的增加而更有意義。澳大利亞政府的開發巴布亞和新幾內亞朝自給自足走去的目的是國際銀行調查團報告書所贊助的,也值得理事會的讚揚。雖然由於這個政策的結果不免有短時期的困難,可是所得的報償却是當地人仍將保持對於經濟的控制,而到將來去的一切道路也將繼續暢開,不致封閉。已經達到的自給程度很可注意,在外來常年補助金大增的時候,還能維持這種自給程度,尤其給人一個深刻的印象。支出數額中由本地歲入承擔的比例和能夠與激增的外來協助保持一致的步伐,都是值得稱讚的,他還說,經濟情況相當健全的一個表徵是,貿易收支雖然尚未到順差地步,可是已十分接近,足爲許多發展不足經濟所羨慕。

一八八. 紐西蘭代表指出現今需要刺激土著生產者的生產,並說在這方面他的代表團很想能够在理事會下次屆會得知新設立的發展銀行第一年的營業情形。他說缺乏技術知識和缺乏貸款都是有志創立企業或農場的新幾內亞人的主要障礙。這些人若沒有私家銀行傳統地要求的那種附屬保證物,便只好求助於土著貸款基金。可是,現在的借款便利與沒有實在保證物可給的那些人的借款需求相比,顯然差得很遠。他希望新設的發展銀行有足够的資本,它的章程也有足够的伸縮性,俾在對土著生產者及企業家放款上造成意義重大的突破。

一八九. 紐西蘭代表說這個領土的發展把一個沉重的擔子放在慷慨的澳大利亞納稅人的肩上。現在聯合國各專門機關既然開始對發展工作作出貢獻,這個擔子總算有人分擔了,雖然分擔的程度尚僅微乎其微。外界協助來源是否可以發揮較大的作用,應由管理當局及衆議院去作判斷。可是,現在面對的問題既如此之大,而處理這些問題又需費如此浩繁,故若有其他方面能進一步分擔這份工作而不致過分破壞現行政策及方案的話,就應當請它們分擔纔是。

一九〇. 美國代表稱讚管理當局爲助長巴布亞和新幾內亞的經濟潛能所作的努力。許多基本商品的生產的增加也應當推動了這個領土的經濟。可是,她希

望在至今尚未超出餬口階段的那些現金作物方面應繼續努力予以扶植。表明它真心想爲這個領土樹立一個健全的經濟基礎，管理當局已經把國際復興建設銀行的許多建議大部接受並實行了，而且這對於經濟已經證明是一刺激。可是，經濟基礎固然需要儘速建立，同時還要設法保證它是一個圓滿、沒有偏廢的基礎，因此對那些剛纔出現的新工業便需要予以協助。這一點管理當局已經作到了，它建立了合作社，引進了外資，並且設立了一家發展銀行，幫助向那些從事新工業和其他商業活動的人提供隨時請求的借款。

一九一。再者，她繼續說道，外資的來臨勢將幫助對於發展領土經濟潛能供給額外的推動力。她的代表團體會到管理當局努力在新幾內亞建立一個現代的、可以自立的經濟的時候所遭遇的那些真實的困難。國內市場到現在纔發展到了本地對製造品的需求本身成爲促進工業發展的一種推動力的地步。

一九二。中國代表說管理當局不能承當一系列所謂呆板的經濟發展方案，固然是可以了解的，可是像國際銀行調查團所提議的那樣，現在之應有長期經濟設計，却很重要。在設計的過程中，人民由衆議院代表積極參加，乃是要想經濟發展成功所絕不可少的。

一九三。關於經濟發展，他希望在不遠的將來能夠從管理當局多聽到關於：(一)新興二級工業的情形；新興工業減免稅捐法的通過似乎已爲這種工業製造了很好的經濟氣候；(二)土地能力研究的進展情形；及(三)衆議院及各地地方政府議會爲土地所有權問題努力尋求一個解決辦法，即創立一個新的個人土地所有制度的情形。

一九四。他說在經濟發展方面，管理當局已經採取了一個重要步驟，設立了一個發展銀行。既然管理當局已經認清領土經濟發展的最後成功繫於人民的支持，那末使人民接受那個責任的最好方法莫過於讓人民直接參加領土的經濟生活。在中央及地方階層，人民的進取精神均應受到鼓勵。

一九五。賴比瑞亞代表對於政府對外資的鼓勵表示滿意，認爲這對於所有有關方面應當都有利益。可是所有外人投資都應當與容許人民直接參加相配合。他看不出管理當局有何理由給予外國公司九十九年的租期，不經人民同意把租約的約束加在他們身上。他了解這是將由特設委員會檢討的政策之一，希望不久看到它的結論。

一九六。蘇聯代表說，要證明在巴布亞和新幾內亞存在着殖民剝削，不妨先分析一下若干基本獨佔業在那個託管領土的活動情形。他舉巴恩斯菲爾浦公司(Burns Philp Company)、卡本特爾控股有限公司(Carpenter Holdings Ltd)、汽船貿易公司(Steamships Trading Company)、發展金融公司(Development Finance Corporation)、澳大利亞新幾內亞公司(Australia New Guinea Corporation)、澳大利亞人所有的在巴布亞和新幾內亞剝削土著人民的那些銀行和保險公司爲例。這些公司在這個託管領土的活動不但證實這個領土的物質與人力資源被剝削圖利，也說明了大規模獨佔業在巴布亞及新幾內亞霸道橫行的原因。澳大利亞政府支持那些獨佔企業，據說是因爲關心巴布亞和新幾內亞的經濟發展，可是真正的動機却關心土著居民福利的利他主義絕無相同之處。澳大利亞資本家們料想殖民剝削還要大大擴充。澳大利亞資本在開發新幾內亞極其富饒的內地上看出了遠大的前程。

一九七。他還說澳大利亞的統治階層顯然希望不但維持它們在這個託管領土的地位，而且強迫這個領土循資本主義路線向前發展，因此加緊了獨佔資本在這個領土的控制，這也是過去許多年來澳大利亞殖民政策的本質。那些獨佔企業是阻攔這個託管領土使它不能到政治獨立與經濟自給去的障礙。它們對巴布亞及新幾內亞經濟的全部“貢獻”已因它們從這個領土提取的巨額利潤而加許多倍歸還了它們，因此現在很可以坦率大膽地提出一個問題，即屬於那些獨佔公司的工業和農場是不是應當收歸國營，用它們所得的利潤去發展這個託管領土。

一九八。這個領土境內的經濟活動，他繼續說道，目的不在滿足土著居民的需要與願望，却主要是要維護管理當局的利益和正在利用這個領土的天然和人力資源以自肥的澳大利亞公司和其他公司的利益。它們對領土天然資源施行掠奪剝削，絕不想法補還，或給予土著人民以任何賠償。新幾內亞和巴布亞被捲進了國際獨佔業爭取原料來源和市場的鬭爭。隨着該地新機會的展開，澳大利亞及其他外資侵入巴布亞和新幾內亞的速度也加緊了。

一九九。最後，他說一個經濟受制於外國利益，對於任何殖民地人民的前途來說，自然包括巴布亞和新幾內亞人民的前途，都是危險的。

二〇〇。管理當局代表說澳大利亞看不出私家公司在巴布亞和新幾內亞的活動有甚麼凶險的地方。國際復興建設銀行的報告書分明說爲了發展領土的經濟，需要有資本流入，而且那不是爲謀澳大利亞人及在那裏營業的澳大利亞公司的利益，而是爲謀土著人民的福利。

二〇一。管理當局特派代表說，像巴恩斯菲爾浦及卡本特爾等公司，在幫助這個領土的發展上，其貢獻殊不亞於任何其他私人組織。它們開闢了處女地帶，替成千的新幾內亞人造就了就業和較佳生活的條件。巴恩斯菲爾浦公司可能是這個領土歷史最久的貿易公司，在一八九一年即已在那裏成立。從巴恩斯菲爾浦(新幾內亞)有限公司在這個領土的分公司的最近資產負債表可以看出，預備了折舊費之後，其全部資產爲一三,四五〇,〇〇〇美元，去年產生淨利一,二九六,〇〇〇美元，換句話說，不到百分之十。這個公司沒有壟斷該領土的貿易，從上舉數字看也沒有賺得過分的利潤。卓越的蘇聯代表所引徵的數字是設在澳大利亞的總公司的，其貿易帳目與這個領土的分公司毫不相干。

土地

二〇二。法蘭西代表說他的代表團很重視農業方面所作的努力與所得的結果。在這方面，正像管理當局一樣，他覺得務要獎勵從餬口經濟走上市場經濟，因爲唯有後者可望提高人民的生活標準。法國代表團特別看到，在這個領土發展牲畜養育事業以謀滿足當地需要，大有可能，甚感興趣。

二〇三。蘇聯代表說，他想促請各方注意管理當局政策對於這個託管領土的農業的害處。在巴布亞和新幾內亞實行土地私有原則，無非是要強制新幾內亞的情況去適應澳大利亞的資本主義經濟制度。而他們這樣作的時候，那個地方却分明有可能創立合作社，並藉以保留當地最優良的社會組織傳統，即集體所有權制，正是那種所有權制，如果予以適當發展的話，大可變成巴布亞和新幾內亞未來經濟的一個堅固基礎。

二〇四。管理當局特派代表說，土地能力服務正在一個專家土地使用委員會指揮之下，不斷地逐步推進。該委員會，協同土地發展局，策劃土壤化學家、農學家、森林及畜牧機關專家組成的政府專家團在領土各地進行適合性調查的工作。此外，澳大利亞協和國科學及工業研究組織的專家團隨政府專家團之後去到前途希望良好的地區，對那個地區的潛力進行詳盡的研究。

二〇五。他提醒理事會說，土地之由團體所有制改變爲個人地契制已因於一九六四年開始施行土地(所有權改換)法及土地登記(社區公有土地)法而便於進行。

森林及鑛業

二〇六。法蘭西代表說森林資源的合理開發具有很好的遠景，這些森林出產的價值，以及現在僅佔出口總值百分之十的膠合板的價值，按常理均將與時俱增。

工業

二〇七。管理當局特派代表說，自從去年採行新興工業立法以來，已有重要的進步。新的就業機會和學習熟練手藝的新門路打開了。因建立新工業在工場、房舍及裝備上已經投資一百萬美元以上，申請書正在審查之中的九種企業將另需資本投資一百二十五萬美元。所有這個領土的主要商業公司都體會到需要訓練土著雇員在它們自己公司裏擔任較高職位。多數公司參加種種訓練計劃，並爲它們的雇員提供很有吸引力的獎學金學位或獎勵學員辦法。他說他樂於報告理事會，在瓦吉谷中班茲開設的第一家商業茶場已於一九六六年七月七日正式開業。

合作社

二〇八。蘇聯代表說土著人民方面在經濟上朝合作社形式走的趨勢遭受了管理當局的壓制。

二〇九。管理當局特派代表說管理當局多年來在經濟上的一大努力即發展合作社。這種合作社組織在政府保護指導及獎勵之下，很興旺。例如，政府多年來辦了一個大規模的合作社學校，訓練土著官員以合作社職員所必須有的一切技能與知識。這些人員然後被送回到他們自己人民中間去幫助建立合作社並在合作社業務上供給專家協助。

肆。社會進展

概況及託管理事會的建議

概論

二一〇。管理當局說所有人民均安享人權及基本自由，不因種族、性別、語文或宗教而有歧視，但是爲了在土地取得及使用一類的事項方面保護土著人民的利益起見，仍然認爲必須保留若干法律規定。

二一一。託管理事會於其第三十二屆會重申其對於種族歧視的立場，它確認現在已有領土立法禁止歧

視，且建議管理當局立即採取步驟取消領土境內可能存在的一切歧視行爲。管理當局於其報告書內稱它已備悉理事會的意見，且此種意見與管理當局的政策相符。

二一二。一九六五年視察團對於新幾內亞婦女所提多派福利職員的請求已予贊同。關於該團的建議，管理當局特派代表告訴託管理事會第三十三屆會說現在已有女性福利職員駐在所有各區域並有地方女性福利職員三人現正在蘇瓦之南太平洋委員會家政訓練學校肄業。他又告訴他們說至一九六六年三月爲止領土內已有三一五個婦女俱樂部，比上一年增多了七十四個。

二一三。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

託管理事會，鑒悉特派代表的陳述謂領土政府深知住宅缺少的問題及過去數年期間領土內隨迅速都市發展而增長的各種缺陷並謂管理當局本年已撥特別預算經費以擴大領土內的住宅方案，促請管理當局加緊努力克服此項很真實且顯然日漸增長的問題。

理事會，確認管理當局有立法禁止領土內之種族歧視，促請當局繼續努力根絕領土內可能仍然存在的任何歧視行爲。

勞工

二一四。估計成年男子中約有百分之十三爲薪資勞動者。一九六五年三月三十一日有土著六二,五一九人從事薪資勞動，前一年爲五五,一二二人。私人企業雇用四四,三〇四人，其中有二七,七七一人爲一般墾殖場工人。領土政府及國協政府雇用一八,二一五人。雇用人員總數之中，約有一九,一四四人從事於熟練工人及半熟練工人的工作。

二一五。十個工人協會，其中有八個是在領土之內，兩個所包括地區爲巴布亞與新幾內亞，於一九六五年三月三十一日共有會員一〇,七二三人，一九六四年三月此種協會會員爲六,四八九人。

二一六。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，在一九六五至一九六六年期間，領土內有十四個工人協會，共有會員一二,一五四人。一九六五年四月一日至一九六六年三月三十一日期間協會會員人數變動相當大；拉埃工人協會會員人數變動特大，減少了一,四六七人。

二一七。一九六五年六月裏，拉布爾工人協會主席被派爲出席在日內瓦舉行之國際勞工組織會議第四十九屆會之澳大利亞政府代表團顧問，並且巴布亞及新幾內亞工人協會主席——他亦充任爲研究工人協會聯合會組成問題而設立的領導委員會的主席——經澳大利亞政府提名參加一九六五年六月及七月在日內瓦舉辦之勞工組織一九六五年見習班。

二一八。一九六六年三月三十一日，勞工部外勤人員計有就業問題官員十名、勞工視察員二十名、及地方官員二十七名，其中有五名正在接受就業問題官員的訓練。

二一九。託管理事會第三十二屆會已備悉新近在較大城市組織的各工會能在這些城市談判新的且較高的最低工資率。它欣悉已經成立了一個調查委員會調查農村工資及報酬。它希望由於成立工人協會及調查委員會的結果，勞資關係將見改進，工資率亦將參照工農業的全部支付能力相應提高。它亦備悉政府勞工視察員須視察所有雇用土著勞工的場所。在這方面，它盼望管理當局務使視察員的員額足夠經常徹底執行此項任務。

二二〇。管理當局在其報告書內說所建議設立的工人協會聯合會可望於一九六六年內成立。各工人協會繼續談判工資及雇用條件並已向調查委員會提出關於農村工資的證據。委員會的建議可望於一九六六年初提出。

二二一。它述及勞工視察員經常徹底視察雇用土著勞工的場所並將違法情事提請主管當局注意。

二二二。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，一九六五年四月巴布亞及新幾內亞之公務人員協會依(公務人員)法令提出備忘錄請改變地方官員的薪俸。此案已於一九六五年十月二十六日由公務人員條件仲裁人開始辦理並於一九六五年十二月及一九六六年二月至三月期間收集證據。審理仍在進行中。

公共衛生

二二三。領土內共有公立醫院六十九所。除中心處所有兩所收費的醫院而外，各醫院均免費收容土著人民，惟中心處所亦設有免費醫院。此外有二十五個衛生中心，四八四個鄉村診所及一,〇七五個治療所分佈於全領土所有各地。各傳教會亦辦有醫院、診所及治療所。它們受到政府的協助，政府給它們以補助金

及供給它們藥品、包紮用品及設備。除傳教會所辦者外別無私立醫院，但是有醫師五人在領土內私人開業。

二二四。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，許多醫院及衛生中心均完全由合格的地方職員負責。區醫務官兩名及區域醫務官一名係由地方雇員充任。

二二五。過去，土著學生係在斐濟，蘇瓦之中央醫科及牙科學校受訓練，並且有一名學生於一九六五年仍在這個醫科學校肄業。在將來，學生將在摩斯比港之巴布亞醫學院受訓練，該院設有訓練助理醫務官之五年課程。現有領土之土著學生十五人在這個醫學院註冊，並有二人於一九六五年由該院畢業。醫務助理員亦在這個醫學院受訓練。目前有領土學生十九人修習此項課程。護士、技師及其他衛生人員則在領土內各醫院及其他訓練中心受訓練。

二二六。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說在一九六五至一九六六年期間有醫務官六人，包括婦女一人在內，畢業於巴布亞醫學院，因此畢業生總數共達八人。另有醫務官兩人，一名藥劑師及四名牙醫官畢業於斐濟之中央醫科學校。其他畢業生計有醫科、牙科及產科與小兒科助理員以及一三四名領土護士。一九六六年六月有五十七名醫師，七名牙醫官及四三〇名護士在領土內受訓練。

二二七。一九六四至一九六五年期間衛生事務的支出由二,二四八,三七一鎊增加至二,五三九,六七八鎊。此外，資本建設性工程及服務以及改善與養護醫院建築及裝備的支出共達二四二,九〇〇鎊。各傳教會自其經費內支出的衛生事業費據估計共達二二〇,九〇九鎊，及地方政府議會報稱支出共計三五,八九六鎊。

二二八。託管理事會第三十二屆會稱讚了管理當局在公共衛生方面繼續得到的進步。它備悉防止營養不良所採措施，及土著學生在摩斯比港醫學院註冊情形，並希望供給學生以在大學階層研究醫學的機會。

二二九。管理當局於其報告書內稱為求克服蛋白質不足的普遍問題，政府現正教育人民學習營養原則並提倡及鼓勵富於蛋白質的食物之生產。兒童營養狀況係由兒童福利診所隨時觀察，並於必要時由診所發給含有大量蛋白質的食物。在從植物的葉子提取蛋白質的方法發明之後，現正在拉埃設立一個實驗性質的

提取廠，政府現正研究以何種方法從這種易得的蛋白質來源得到可吃的食物。關於醫科教育，它說巴布亞及新幾內亞之大學臨時理事會目前正在檢討領土內醫學訓練之前途問題，並且預計將於大學發展初期就在大學內設立一醫學院。

二三〇。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

理事會稱讚管理當局在提高公共衛生標準方面繼續得到的進步。理事會對於管理當局派巴布亞及新幾內亞衛生次長為其出席理事會第三十三屆會顧問之一因而使理事會有機會更為熟悉此項問題一事，表示歡迎。

託管理事會各理事的個別意見

概論

二三一。賴比瑞亞代表徵引期刊“新幾內亞”內 Reverend Ian Stuart 所著一文，內云人民不滿並討厭澳大利亞人在領土內，特別是在種族及社會關係方面，所作所為。不講別的，高級公務人員的住所毫未改善並且在領土內若干旅館中可見到主僕的關係，一種真實的殖民地態度，仍然存在。這種可憐情況的去除是理事會的責任；賴比瑞亞代表促請理事會請管理當局立即改正。

二三二。蘇聯代表說，與澳大利亞代表所稱在巴布亞及新幾內亞境內禁止種族歧視一事相反，實際上種族歧視盛行。大家知道，新幾內亞的一般不滿是一九六四年九月十日政府雇用人員法所造成的，並且在今日仍有對土著人民的歧視態度。

二三三。管理當局代表說不僅是種族歧視已經禁止，而且對於與這個託管領土及澳屬巴布亞領土有關的全部法律已細加檢討，以使一切歧視痕跡完全絕滅。他不否認有個人的歧視行為發生，正如此種行為在世界許多其他國家內都會發生過一樣。重要的是政府所採取的將該項政策付諸實施的行動。重要的是新幾內亞境內的澳大利亞人民與那裏的土著人民之間在各種事業方面的友誼及合作。舉例來說，那裏有高地農民及移民協會。在那裏可看見高地的咖啡種植者，澳大利亞及土著人民均有，共同參加一個協會，平分辦公室，為共同的宗旨及共同的目的在一起工作。在全領土各地此種例子很多。巴布亞及新幾內亞有許多俱樂部，其中土著會員及澳大利亞人會員均有。

公共衛生

二三四。聯合王國代表述及一九六五年視察團會講到託管領土內所有各處顯然可見的衛生事務的價值及成功，並指出一九六二年視察團所定的標的不是已接近完成，便是在有的情形下已超過了。他代表他的代表團祝賀衛生次長 Mr. Dirona Abe，和他的同僚，土著及移民同僚，所得到的很大的成就。

二三五。中國代表說公共衛生方面所得到的進步是值得注意的。設備優良的醫院之迅速增長是驚人的。

二三六。賴比瑞亞代表自由而衷心地祝賀澳大利亞政府在領土的公共衛生方面所得到的卓越成就。他提出一個建議以備領土政府考慮：在下次派往領土的視察團之視察期間，也許可請衛生組織派一專家與該團隨行以便研究蛋白質不足的問題。

二三七。蘇聯代表認為在領土的公共衛生方面仍然有很嚴重的缺陷，並且依他看來似乎管理當局亦明瞭此點。關於此點如有任何懷疑之處，可查閱巴布亞及新幾內亞醫務諮詢調查委員會主席 Dr. Macfarlane Burnet 的意見；他在去年的年底曾經說，就醫務而言，此領土有任何其他發展落後熱帶國家之大多數特點。重要的死亡原因是傳染，尤其是在嬰兒期中發生及常與在很重要的斷奶期間營養不良有關的傳染。瘧疾仍然是一個重要問題；結核病及呼吸器官傳染病是普通的，並有許多由昆蟲傳染的病，其中或許有一部分尚未經研究過。

伍。教育進展

概況及託管理事會的建議

二三八。在一九六四至一九六五年期間公立學校由三一六所增至三二六所，肄業學生人數由三七,九三二人增至四六,二〇八人，同時經認可的教會學校由一,〇六八所減至一,〇三六所，而肄業學生由八六,九七四人增至九一,三八〇人。在同一期間，教會所辦的豁免學校由一,四八九所減至一,一九八所。一九六六年期間公立學校肄業學生人數增至四八,一一二人。

二三九。經認可的教會學校是學校標準令人滿意，其中至少有曾經登記的教師一名；不屬這一類的學校得在教育部長認為適當的時期內准予免除這些條件。這種分類方法的目的是使現在依教育法尚未達到

可被認可的水平許多學校仍可繼續開辦，從而對於土著人民的教育有所貢獻，以俟建立較好的學校。豁免學校的當局須儘早提高學校標準以便取得認可。

二四〇。管理當局在教育事業方面的支出（建築物維持費不在其內）自三,七一七,〇〇〇鎊增至四,三九九,〇〇〇鎊。對教會學校的財政協助自三五五,〇〇〇鎊增至四六六,〇〇〇鎊，各教會自其本身基金中支出的經費自大約七三〇,〇〇〇鎊增至一,〇三九,〇〇〇鎊。

二四一。澳大利亞政府於一九六三年所委派就高等教育問題提具報告之委員會曾建議早日設立大學一所及高等工藝教育學院一所。現已委派巴布亞及新幾內亞大學與高等工藝教育學院之若干人員。助理行政官（公務職）Dr. J. T. Gunther, M.H.A.（澳大利亞助章領受人）被派為大學副校長。低年級文法科課程將於一九六七年在大學開課。大學學生一年預科課程於一九六六年二月開課，有學生五十八人。此項課程係由行政學院代大學開辦的。高等工藝教育學院將於一九六七年在摩斯比港，艾都巴達開課。初步的科目將為土木工程（一九六七年）及機械工程（一九六八年）。

二四二。管理當局說，着重點繼續為徵聘及訓練土著教員。在適當的時間開設特別課程介紹新的教授方法及技術與改進某些區域的實施辦法。高級土著官員被選拔受訓練作監督教員，各重要初等學校校長及助理地方視察員的機會在一九六四至一九六五年內已增多了。領土內首次頒發了若干名旅行獎學金使獲得獎學金者能在斐濟及紐西蘭等等國家內觀察教育實施情形。一九六六年有兩名土著教員與一批非洲教員參加西澳大利亞教育部所辦的學校監督工作訓練班。另有兩名在一項教員交換計劃之下在斐濟任職，及兩名教員與一名圖書館員在夏威夷大學之東方與西方中心肄業。兩名土著師範學院講師隨同教育部長出席一九六五年在德黑蘭舉行之世界文盲問題會議。

二四三。託管理事會第三十二屆會欣悉中等教育的發展情形及管理當局決定在巴布亞及新幾內亞領土內設立一個大學。它建議管理當局應繼續供給更多的中等及高等教育設備，並鼓勵新幾內亞人在領土內或至國外求學以便儘早供給今後政治進展所需要的合格人員。它希望居里報告書中的職業指導計劃將見諸實施，鑒於這個領土勢將需要更多更多的教師，它建議管理當局請求聯合國教育科學文化組織在這方面提供協助。

二四四。管理當局通知理事會第三十三屆會說，設計方面目前着重之點仍為中等及工藝教育部門的增長並且一切海外教師徵聘現在都是為了中等及工藝學校。領土政府以及各教會現在於領土之每一區設立中等學校，稱為中學。一九六六年五月三十日有十三所公立中學及二十四所教會中學。一九六六年二月二十八日有一，〇六八名新幾內亞人在領土的二十三所初級工藝學校肄業及六六四人在三所工業學校肄業。建築物營造、汽車工程及商科方面之中級證書課程均經開設。高等工藝教育學院在摩斯比港附近六月谷之永久校舍築成以前將暫用摩斯比港之艾都巴達工藝學校的設備。

二四五。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，在東部高地之哥羅卡的一所新的師範學院快要完成。該學院將收容高級學生四〇〇名並將開設中級以及初級教師課程。現正討論由文教組織協助該學院聘請教職員的建議，並預期這個學校有一天可成為大學的教育學院。他又通知理事會說兒童基金會已核准促進巴布亞及新幾內亞初等及中等學校一般科學教學的計劃。

二四六。管理當局在其報告書內稱教育部指導科的職員已由四名官員增至六名。此科負責澳大利亞獎學金計劃之一切行政方面工作，由該科遴選土著獎學金領受人及每年至少赴澳大利亞訪問此等獎學金領受人一次。

二四七。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

託管理事會欣悉高等教育問題委員會與世界銀行特派團所建議之高等教育機關現在均已成立。它對於衆議院議員四人被列為大學理事會理事及議員三人被列為高等工藝教育學院理事會理事一事，表示歡迎。理事會希望大學與學院二者所開設的課程均將配合新幾內亞於其發展之現階段的需要。理事會認為，設立了此等第三級教育機關後，現在應依高等教育問題委員會的建議儘先擴展中級學校系統。

理事會稱讚管理當局現正在鄉村階層在成人教育、社會福利、公共衛生及農業方面辦理之推廣工作。

傳播關於聯合國的情報

二四八。託管理事會第三十二屆會鑒於新幾內亞成年人對於聯合國仍然不够明瞭，因此促請管理當局對於這個問題加以特別注意，尤其對於聯合國憲章、託

管協定及准許殖民地國家及民族獨立宣言的目標，並建議摩斯比港的聯合國新聞處檢討它的工作以期使之更為有效。管理當局於其報告書內說這些目標都是大家知道的，並且關於此等目標的情報均經常在議院圖書館及其他圖書館備供衆議院各議員查閱。此等文件的全文以及其他適當出版物已經向各地方政府議會、學校及師範學院廣為分發，並且還舉辦了關於此等题目的研究班。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，領土政府繼續使用現在所有一切通訊媒介傳播關於一切题目的情報，包括有關聯合國及其工作的最近情報。所用的主要媒介為五個政府廣播電臺，由政府各部門編輯及發行的幾種新聞周刊、半月刊及月刊，與摩斯比港聯合國新聞處的有效組織。新聞處每年都在擴展其工作並且由澳大利亞政府予以補助至一一，五〇〇美元之多。

二四九。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

理事會欣悉關於聯合國工作的相當多而詳細的情報現正由摩斯比港聯合國新聞處與領土政府二者供給領土人民。它歡迎下列的情報：諸如聯合國憲章、託管協定及大會一九六〇年十二月十四日決議案一五一一(十五)、一九六一年十二月十五日決議案一五四一(十五)及一九六五年十二月二十一日決議案二一一二(二十)一類重要文件均已譯成領土內所用各種主要語文廣為分發。

託管理事會各理事的個別意見

概論

二五〇。關於教育方面，法蘭西代表說，他對於行政學院的擴充及大學與高等工藝學院的創設，連同初級、中級及工藝教育方面現做的工作，都表示讚賞。他又說滿足這個領土的發展之需要，誠然是重要的事。這應使能訓練必需的具有適當才能的幹部人員，但是不能因此就不派送獎學金及研究獎金領受人至澳大利亞及其他大學求學。

二五一。美國代表說新幾內亞的前途大部分將為其人民具有的教育程度所決定。因此，管理當局現正以着重新幾內亞之成人教育及青年教育的辦法，竭力確保人民將有必需的教育及職業的工具以履行其責任。大學的設立應為發展領土之高等教育的一個重要步驟。

二五二。賴比瑞亞代表說領土政府於其教育方案方面，除A與T兩種學校內學生之種族隔離而外，有可引以為榮的紀錄。

二五三。蘇聯代表說理事會應當注意託管領土的土著居民中文盲百分比仍然相當高。教師的人數完全不够滿足擴充教育的需要。

二五四。管理當局代表說雖然有一部分教會學校標準當然是低的，但是若干教會在若干區域內竭盡力量祇能辦到如此，它們尙未經領土政府認可，同時亦尙未受巴布亞及新幾內亞教育法之有關規定的限制。此等學校的學生未經列入學校肄業兒童二〇〇,〇〇〇人以上的總數之內。

初等及中等教育

二五五。聯合王國代表述及一九六五年視察團會表示欣悉此託管領土內在教育方面，特別是在初等教育方面所得到的成就。同時視察團希望在擴充中等學校設備方面能續有進展以使有數額充足的學生能升學，在本土及外國受大學教育。他說誠然已依照視察團的希望獲有進展。

高等教育

二五六。聯合王國代表說增加高等教育設備所獲進展情形令人感到有希望，因業已委派巴布亞及新幾內亞大學與高等工藝教育學院的若干教職員。在重要的成人教育方面，新聞及擴充業務部似乎正在以富於理想的態度處理它的問題。

二五七。中國代表表示欣悉大學一所與高等工藝教育學院一所已在領土內設立了，並且此兩校的理事會理事已經委派了。哥羅卡之新的師範學院的完成亦是在教育發展方面值得注意的事。管理當局在教育方面現在竭力辦理的工作也許是在巴布亞及新幾內亞的全部投資的最好部分。

傳播關於聯合國的情報

二五八。蘇聯代表說一九六五年聯合國視察團會發現，就傳播情報一事而言，情況與一九六二年相比全未改變。視察團會述及年齡較大各組的學生所有的關於聯合國及其工作的知識程度各有不同，而成年人所有的關於聯合國的知識及對其職務及責任的了解是極為有限的。他最後說，管理當局沒有做任何事情去消除此種知識有限的情形。

二五九。管理當局代表說管理當局特派代表已有耐心地說明了在傳播有關聯合國的情報方面所作的努力。他的代表團沒有將詳盡的文件表或將所發出的各種文件提供理事會，祇因此等文件為數太多。他拿出摩斯比港聯合國新聞處所發出的一套文件給大家看，此等文件每種最初各印五,〇〇〇份傳播領土所有各地，並於必要時另行增印。新聞處所編文件不僅已予刊行、分發及研究，而且此等文件成爲了日後在全領土各地傳播有關聯合國的情報之根據。

陸。訂立達成自治或獨立各階段 目標完成日期及最後期限

概況及託管理事會的建議

二六〇。託管理事會第三十二屆會備悉領土政治發展已有進步，尤其是衆議院所負任務日趨重要，並悉衆議院已設立一憲法問題特設委員會，故促請管理當局以適當的迫切感並商同人民代表，繼續實施憲章託管協定、及一九六〇年十二月十四日大會決議案一五四(十五)，同時亦應念及一九六〇年十二月十五日大會決議案一五四一(十五)。

二六一。它認爲它所建議的關於中央政府機關的措施乃是土著人民管理領土政府的第一步，至爲重要。它一面接受一九六五年視察團所報告的多數曾向它表示意見的人民和衆議院議員的言論，即這個領土尙未到可以自治或獨立的時候，且人民將自己決定此事，不受他人強制，一俟到了可以自治或獨立的時候他們將清清楚楚決不含糊地如此聲明，但同時它亦認爲管理當局及這個領土的民選代表於促進人民的文化、社會及政治啓蒙的時候，應使他們知道他們對於自己的前途必須作的決定。

二六二。它促請管理當局採取必要步驟以謀一切行政職務的逐步移交，勿以已有的進步爲滿足。

二六三。它建議管理當局在履行其所負義務時，應使新幾內亞人與責任的履行及權力的行使發生更密切的聯繫，並應鼓勵新幾內亞人多到外國旅行學習，以資擴大他們的眼界。

二六四。它欣悉管理當局把巴布亞及新幾內亞二領土作爲一個實體來管理，並且深信巴布亞及新幾內亞現在的國際地位雖然不同，但所有有關各方都擬使這兩個領土作爲一個實體而終於達到自治或獨立。關

於此事，它建議管理當局重申它在這方面的意向，俾巴布亞及新幾內亞人民不致有所誤解，復建議全領土採用一個國旗及國歌。

二六五。管理當局於其報告書內稱，在促進領土人民的經濟、社會、文化及政治的啓蒙時，它打算使他們知道他們對於自己的前途所須作的決定。它不以既有的進展爲滿足，並將殷切地等候關於制憲問題的衆議院特設委員會報告書。使新幾內亞人與責任的履行及權力的行使發生更密切聯繫的建議正符合管理當局現所施行的政策，它並將繼續施行這個政策。關於全領土採用一個國旗及國歌的建議，管理當局述及特設委員會業已徵詢領土人民關於此等問題的意見。

二六六。大會於其一九六五年十二月二十一日決議案二一一二(二十)內，除其他事項外，重申新幾內亞及巴布亞人民均有享受自由與獨立之不可剝奪權利，促請管理當局充分實施決議案一五一四(十五)，並爲此目的依照人民自由表達之意願訂立早日獨立之日期，並請管理當局將實施本決議案之情形報告託管理事會及准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會。

二六七。管理當局特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，澳大利亞領土部長於一九六六年七月七日所作聲明中再度證實澳大利亞政府充分履行其依託管協定及聯合國憲章之條款所負義務的不可否認的意向。他說如果領土人民願意終止其現有地位並取得獨立地位，他們可自由如此辦理。在另一方面，祇要他們願意，他們可自由讓該地仍爲澳大利亞領土。如果，當他們決定行使自決權時，他們想要仍與澳大利亞發生聯繫，則那種聯繫的方式須經當時的澳大利亞政府同意。

二六八。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

託管理事會歡迎衆議院對於託管領土人民前途一切方面所給予的積極考慮，尤其歡迎該院自動設立制憲問題特設委員會審議人民當前的各種可能辦法。理事會認爲特設委員會，因自衆議院議員之中遴選其委員並根據在領土所有各地的訪問及會議中所表示的人民意見得到它的結論，故在求自決的運動中負有一種極重要的任務。理事會由委員會臨時報告書得悉該委員會打算擬訂前途各種可能辦法一覽表，考慮何爲將此等辦法向人民提出的最好方法並極欲人民能深知

詳情作一抉擇。理事會殷切地等待特設委員會的結論及衆議院的反應，並深信管理當局將遵照憲章及託管協定的條款並計及大會一九六〇年十二月十四日決議案一五一四(十五)、一九六〇年十二月十五日決議案一五四一(十五)及一九六五年十二月二十一日決議案二一一二(二十)，給委員會與衆議院的建議以認真和迅速的考慮。

理事會在這方面已備悉衆議院議員 *Mr. Tei Abal* 向理事會所作陳述謂巴布亞及新幾內亞的人民在現階段尚未達到可以自治的時候，並且他們也不願被催促從事；並悉澳大利亞領土部長重申澳國政府之巴布亞及新幾內亞基本政策爲自決，且人民可自由終止其現有地位並實行獨立，如果他們願意如此。

理事會請管理當局注意需經常使人民想到他們對於前途的幾種選擇——包括獨立。

理事會因知特設委員會現正考慮以各種措施，尤其是經由將若干屬於行政性質的責任移交民選議員的辦法及經由改變行政長官會議組織及職務的辦法，確保衆議院議員進一步參加行政，茲覆按其所派一九六五年視察團的建議謂上述兩機關之工作應予檢討，並歡迎管理當局申明它預備隨時施行這方面的建議。

理事會亦讚許澳大利亞政府的聲明謂：巴布亞人與新幾內亞人之間的公民身份的不同，不會使其中的一方在自決之時比對方有較優越的地位。

託管理事會各理事的個別意見

二六九。聯合王國代表說管理當局已言明，祇要這是託管領土人民的願望，它就準備着考慮改變以求實行理事會的建議。同時管理當局同樣地言明巴布亞及新幾內亞領土的前途應由此兩領土人民自行決定；他的代表團尊重巴布亞及新幾內亞人民對此事的願望與澳大利亞政府對此事的立場。

二七〇。紐西蘭代表說聯合國在新幾內亞面臨一種有趣的現象——一種附屬的人民顯然真實反對在此時或在最近的將來行使其自決權。此種情勢的事實顯然與聯合國所採取的要求立即准許獨立的標準公式相反。在向理事會各次視察團所作的懇求中，在衆議院實際一致通過的決議案中，及現在對在各城市及鄉村探詢人民意見的衆議院特設委員會，新幾內亞人實際異口同聲地說：至少暫時他們不求擺脫他們與澳大利亞的聯繫。這種意見的一致是顯明的：反對者幾乎沒

有，並且似乎是幾乎無人擁護。自決及前途的問題絕未被禁止提出，且現正由新幾內亞人積極考慮權衡。

二七一。管理當局已將它的立場表示明白了，澳大利亞領土部長在他的一九六六年四月二十一日的聲明中重申他的政府關於巴布亞及新幾內亞的基本政策為自決，所以如果人民想要獨立，他們就可決定實行獨立。

二七二。紐西蘭代表說，現有適當理由辯稱聯合國為催促早採自決行動並側重獨立而施的壓力得到了與許多人想要得到者相反的結果。這種壓力之來正值他們深知他們尚在一個民族缺乏統一及經濟未能獨立的階段，可能增加他們對於獨立前途的自然害怕心理。

二七三。託管理事會對於大多數新幾內亞人於其發展的現階段所採的此種很明白的立場可作何反應呢？在憲章及在關於殖民主義的宣言內或可得到相當的指示。無疑管理當局在忠實地執行憲章的命令以“發展自治，對各該人民之政治願望，予以適當之注意；並助其自由政治制度之逐漸發展”，大會決議案一五一四(十五)的更明白的規定言明末了還是殖民地人民自由表示的意志及願望纔能作數。新幾內亞託管領土人民的意志及願望在此時是明白的：他們不求立即將一切權力移交他們。

二七四。至於大會決議案二一一二(二十)，它亦以保留的話“依照人民自由表達之意願”限制其措詞。惟紐西蘭不預備贊助關於巴布亞及新幾內亞的決議案二一一二(二十)。此項決議案之最後通過的案文內載有太多的關於自決之最終結果及時間安排的預斷成分，而依到現在為止所知道的領土人民意見看來，這種純屬空論的預斷是不應有的。

二七五。紐西蘭代表說自決的最後行為完成過早也如延遲太久一樣是可能有危險的。此際，自決的程序因由特設委員會蒐集人民有關其前途的意見的證據，已在進行之中。

二七六。他又說在過去託管理事會曾提出具體的建議說應當採取什麼步驟以求給予人民更多的自治。現當調查民意以得結論的特設委員會正在擬具建議的時候，由理事會詳細提出具體建議也許是不很適當的事。應當由特設委員會負責權衡所牽涉到的優先次序。

二七七。美國代表說，關於領土未來的憲政發展，她的代表團注意到眾議院所設立的制憲問題特設委員會仍在就這項很重要的問題從事調查。領土一切人民的關於其將來憲政辦法的意見均應予徵詢，誠屬必要

之事。託管理事會所最關切的是領土人民，所以當然應當先徵求他們的意見，然後纔由理事會或管理當局作成關於他們的政治前途的最後決定。

二七八。她認為他們在新幾內亞目睹的進展絕未完結。應由管理當局及由人民繼續努力發展該區以圖自決的工作仍然是很多，但是業已採取的步驟是重要的，並且她深信管理當局將利用每種可能辦法以使人民更接近他們本身能自由行使其不可剝奪的自決權的日子。

二七九。中國代表說託管理事會或管理當局均無權違反任何託管領土人民本身利益，強使此等人民接受它的意願或決定。

二八〇。賴比瑞亞代表說澳大利亞代表團已表示無意遵行大會決議案二一一二(二十)，並且甚至輕蔑該案以至於不依大會之請向理事會報告該案實施情形。管理當局代表在答覆向他的代表團提出的關於決議案二一一二(二十)及其實施情形的問題時，誦讀了摩斯比港眾議院所通過的決議案之一部分。如果人民主管他們自己的事務，也許這種答覆就足够了；但是眾議院的職務是極為有限的，並且它的要務可稱為機械式地傳佈領土政府的政策。其次，該院的組成令人懷疑它是否真的代表人民。

二八一。他繼續說，講到代表新幾內亞土著發言的人，那要算大家極常傾聽的 Mr. Guise，此人曾公開地說，澳大利亞政府在與人民前途有關的問題上，領着特設委員會團團地轉。

二八二。他真是想要知道澳大利亞政府對於領土政治前途的真實意向是什麼，因為澳大利亞領土部長已如此斷然地說他的政府不欲迫促憲政的演變。

二八三。聯合國憲章第七十三條(丑)款具體規定管理當局的任務為何。所以似乎一閱憲章條款就顯然知道領土部長及其政府在此情形下別無他法，祇有迫使憲政演變加速進行並逐漸發展領土內的政治制度。

二八四。依賴比瑞亞代表看來，似乎澳大利亞現在對於領土的政治前途採取一種秘密的態度，同時希望政治獨立的狂潮就會過去。他的代表團拒絕參加這種陰謀並將繼續堅持促成領土人民依理應得到的政治、經濟及社會解放。

二八五。據說特別為了防衛的問題，澳大利亞會認為將政府統治權移交巴布亞及新幾內亞的人民是最不方便的事。

二八六。他最後說，本屆會必須為巴布亞及新幾內亞的人民作一決定，因為他們不復是被忘掉了的人民。

二八七。蘇聯代表說託管理事會正在審議一個極端重要的問題，那就是新幾內亞的情況及管理當局實施大會決議案二一一二(二十)的結果。他想要強調說這個決議案促請管理當局依照新幾內亞及巴布亞的“人民自由表達之意願訂立早日獨立之日期”。管理當局的報告及對託管理事會各理事提出的問題所作的答覆已表明至今為止在決議案二一一二(二十)及一五一四(十五)的規定的實施方面做的事情太少了。在若干事例中土著居民的利益全被忽視並且他們的重要權利被蹂躪了。

二八八。他復謂管理當局有時很難隱藏它要將託管領土變成第七州的意向。

二八九。他說管理當局的全部政策仍然旨在確保其對於此等殘餘殖民地領土的統制，並創造各種條件，其目的不在使巴布亞及新幾內亞的人民獲致獨立及自治，而在利用領土以達與領土人民利益完全相反的政治、經濟及軍事目的。管理當局仍然未能實行有關此領土的很多大會決議案的規定。

二九〇。蘇聯代表繼續說，管理當局每年都說尚無法訂出准許獨立的確定日期，這話全然不能令人信服。他引了幾個例子；此等例依他看來已證明今日即完全可能訂出巴布亞及新幾內亞人民早日獨立的日期。託管領土人民尚未成熟的理論是許多許多年以來殖民主義者用以掩護其活動的說法，但是那種理論現在已經完全揭去假面具並經證明毫不足信。再者，澳大利亞殖民主義者在此項殖民主義理論中又花樣翻新別開生面，一年又一年地說到太平洋的該區域內的很特殊及獨特的情況，並硬說在其他託管領土內獲得的經驗不適用於世界的該部分，所以那裏的特殊情況需要特殊決定等等。可是所有這些關於託管領土尚未到可實行獨立的時候的說法乃直接違反聯合國在此事方面的基本原則及精神。

二九一。蘇聯代表說理事會對於澳大利亞政府未能施行一九六四年特設二十四國委員會所議定的關於巴布亞及新幾內亞的建議一事，應力加譴責。同時，此等建議的施行應使領土可早日達成自決及獨立。

二九二。託管制度及澳大利亞殖民主義者使用此項制度的結果沒有使這個領土得到進步，所以在這個

託管領土內非常急迫地需要迅速施行准許殖民地國家及民族獨立宣言，並需施行目的在依照聯合國大會的建議將領土內一切權力移交土著居民代表的各項措施。

二九三。最後，他希望在託管理事會本屆會管理當局將定出准許這個託管領土獨立的確定日期並提出由管理當局將一切權力移交託管領土的具體措施。

二九四。管理當局代表引述領土部長於一九六六年四月二十一日在澳大利亞國會內就新幾內亞的問題及制憲問題委員會在與澳大利亞政府討論時提出的事項所作的陳述。那位部長曾說政府已重申其關於巴布亞及新幾內亞的基本政策是自決，並說領土人民有特權去結束現有領土地位及獲取獨立地位，如果他們願意在適當時間如此辦理。如果人民在自決之後想要仍然與澳大利亞維持聯繫，那就需要當時澳大利亞政府的同意。

二九五。管理當局代表又徵引領土部長於一九六六年七月七日所作陳述謂政府關於巴布亞及新幾內亞的基本政策是自決。該部長曾說，現在就決定將來領土人民如願繼續與澳大利亞聯繫時可以接受的聯繫方式，乃是不適當之事。

二九六。管理當局特派代表說衆議院所委派的特設委員會目前正在就憲政發展的問題在領土所有各地徵求人民的意見，然後大概在一九六六年八月裏向衆議院提出報告。甚至該委員會各委員在目前研討的階段也不見得知道他們大概將提出的最後建議為何。

二九七。他說澳大利亞政府請特設委員會各位委員到坎培拉作探討性質的討論，只是為了使該委員會各位委員明瞭巴布亞及新幾內亞與澳大利亞之間將來可能有多少樣的關係。這不免是該委員會特別考慮的事項之一，並且應由人民將他們想要這種關係採取的方式，經由特設委員會，告知衆議院。

二九八。特派代表說，鑒於一兩位代表對於澳大利亞對新幾內亞人民的意向所表示的懷疑，他想要提及澳大利亞領土部長於一九六六年七月七日所作的聲明。該部長曾說政府對於巴布亞及新幾內亞的基本政策是自決。這就是說如果領土人民願意終止他們現有的領土地位並獲取獨立地位，他們可自由如此辦理。另一方面，祇要他們願意，他們可自由讓他們的領土仍然為澳屬領土。如果他們決定行使自決權並決定願意仍與澳大利亞維持聯繫，那末那種聯繫的方式須經

當時澳大利亞政府同意。該部長說現在尚沒有全領土共同的固定意見，且任何政治發展必須以人民本身的願望為健全的根據。領土的憲政途徑是趨向內部自治。澳大利亞政府認為每一前進步驟應當符合在採取此步驟時領土人民之真實願望。領土人民對於澳大利亞有信心，乃屬重要之事。澳大利亞不擬拋棄他們而去。該部長說領土政府將繼續鼓勵向內部自治進展，但是政治發表的條約不應當不顧人民的意見。

二九九。特派代表說領土部長經由這項聲明已再度證實澳大利亞政府要完全履行其依託管協及聯合國憲章的條款所應負擔各種義務的不可否認的意向。他補充說在新幾內亞雖然已有很多的成就，而要做的事情仍然是很多的，並且他能向理事會各位理事保證說澳大利亞政府沒有將它的努力鬆懈下來的意向，而且將使用它所能得到的一切資源向前推進，以求審慎而迅速地達到它的目的。

第二章 那烏魯

壹. 總論

概況及託管理事會的建議

土地與人民

三〇〇. 那烏魯託管領土是一個小島，位中太平洋，在南緯零度三十二分與東經一六六度五十五分之處。它的面積共五,二六三英畝，其中約有三分之二為產磷酸鹽的土地，面積計三,六五八英畝，另有五八五英畝是岩石地。一九六五年六月三十日那烏魯的人口共計五,五六一人，內那烏魯人二,七三四人，太平洋其他島嶼人民一,四八一人，中國人九〇〇人及歐洲人四四六人。

三〇一. 理事會第三十三屆會通過下列結論：

理事會備悉管理當局及那烏魯人民代表之間的關係繼續順利發展，該領土的進展速度亦屬迅速可嘉。理事會並悉那烏魯居民每年平均收入甚高，文盲絕跡，島上衛生情況良好，他們的代表聰明能幹，凡此種種對那烏魯人民來說實屬幸運之至。

那烏魯人的前途

三〇二. 託管理事會第三十二屆會重申聯合國憲章、託管協定、准許殖民地國家及民族獨立宣言及一九六〇年十二月十五日大會決議案一五四一(十五)的規定，應充分適用於那烏魯託管領土。

三〇三. 理事會備悉一九六四年七月間澳大利亞政府與那烏魯地方政府會議就這個領土的前途問題所舉行的諮商雖未獲得結論，但它導致一九六五年六月間在坎培拉舉行的會議。理事會復悉雙方在那次會議會就若干基本問題達成協議，即定於一九六六年一月三十一日成立一個立法院及一個行政院，確定了一九六四至六五年度及一九六五至六六年度新的鑛權稅率及一九六五至六六年度新的開採率；及設立一個技術專家委員會研究那烏魯島開掘過的鑛地的復興問題。坎培拉會議也辨明了意見不一致的所在，定有繼續商討以謀消除下列這些爭執的具體辦法：即進一步的政治

進展，包括獨立；對於磷酸鹽鑛的權利及此項鑛業的經營。

三〇四. 理事會備悉：因管理當局不能充分滿足那烏魯人的條件，即他們要作為一個獨立民族移居，且對移居的新地方應具領土主權，復因澳大利亞公民身分之議又為那烏魯人所不能接受，所以他們已經決定不再進行移殖克蒂斯島之議，而澳大利亞政府也停止了關於此議的行動。

三〇五. 理事會復悉在一九六五年坎培拉會議那烏魯人民代表與澳大利亞政府同意管理當局與那烏魯代表合作，積極追尋有希望讓那烏魯人民在他們可以接受的並足以保全其民族特徵的基礎上移殖的辦法。

三〇六. 理事會贊同一九六五年那烏魯視察團的意見，即那烏魯人民的前途問題素與他們另尋新家鄉一事密切相連，故移殖的主意不應放棄，而應再度努力尋求協議的基礎。

三〇七. 理事會備悉在坎培拉會議那烏魯人民代表提議現在應當把一九六八年一月三十一日定作實現獨立的目標日期，而澳大利亞出席會議的代表團則表示管理當局認為現在還完全沒有運用立法院的實際經驗，所以不宜預先定下實現獨立或完全自治的固定目標日期。惟管理當局提議在有了運用立法院和行政院兩三年的經驗之後，再討論進一步的政治進展事宜。

三〇八. 理事會重申那烏魯人民自治或獨立的權利。理事會促請管理當局順從那烏魯代表要在一九六七年再討論獨立問題的願望，並希望討論結果可以得到一個使那烏魯人滿意的解決辦法。

三〇九. 大會一九六五年十二月二十一日決議案二一一一(二十)重申那烏魯人民享有自治與獨立之不可轉讓權利；請管理當局按照那烏魯人民意願，訂定准其獨立之最早可能日期，惟不得遲於一九六八年一月三十一日；並請管理當局將實施該決議案之情形報告託管理事會第三十三屆會。

三一〇. 管理當局一九六四至一九六五年度報告書稱它已於一九六五年接受那烏魯人民的請求：

(a) 不進行將來移居克蒂斯島之議，及

(b) 設立一獨立的技术專家委員會研究那烏魯開掘過的磷酸鹽礦地的整復問題。(並參閱下文第三九六段)

三一—。特派代表通知託管理事會第三十三屆會說一九六六年五月立法院開始舉行會議，Cr. Hammer De Roburt 在此項會議復會後的第一次會議提議設立一專設委員會，由立法院官定議員二人及民選議員四人組成，從事研究關於可使那烏魯人民於一九六八年一月達成完全獨立的最好辦法的報告書。

三一二。該項動議雖經立法院通過，但若干官定議員認為他們如果接受該特設委員會的任命，那是很不妥的，假如不是不正當的。因此，立法院於五月間所舉行的第二次會議委派下列民選議員五人為該特設委員會委員：H. De Roburt, O.B.E.、A. Bernicke、J. A. Bop、J. D. Audoa 及 B. Detudamo。

三一三。管理當局並通知理事會第三十三屆會說目前代表管理當局的聯合代表團與代表那烏魯人民的代表團正在討論磷酸鹽工業未來管制辦法及專家委員會關於開掘過的礦地可能整復問題的報告書，此項友好討論可能在最近將來繼續進行。

三一四。管理當局認為過去十二個月的情形實可看出政治及經濟方面的重大發展與進展。一月三十一日立法院的成立以及行政院成立不但符合那烏魯人民的請求，而且造成許多機會來增進他們對於該島的管理及日常行政的經驗。這些發展以及經驗的增進勢將提供一種適當而可貴的辦法，供將來討論那烏魯人民有無可能進一步承擔更大行政責任的問題，據管理當局提議，此項問題應於立法院及行政院成立後兩年或三年提出討論。

三一五。澳大利亞代表團的團員、那烏魯民選大會長 Councillor Hammer De Roburt 在託管理事會第三十二屆會時通知理事會說那烏魯人民堅決而誠懇地希望仍為一個獨立小民族的人民，其實從某種意義上說，他們確是如此。無論他們在他人看來是怎樣的弱小，是怎樣的無足輕重，他們都要自由保持他們的單純性，繼續成為一個獨立的民族和國族。他們要決定他們自己的命運。他們深信他們除非得到自主與獨立，否則就不能實現這些意願。他們要在一九六八年一月三十一日實現獨立。任何耽擱均非他們所能接受。他們經過三思後，斷定那烏魯人民早獨立要比晚獨

立好。併入大國或被大國同化就等於那烏魯民族的完全消滅。

三一六。澳大利亞代表團團員、那烏魯民選大會長 Councillor Hammer de Roburt 並通知託管理事會說那烏魯人民所能明白看出的重大要素是：第一，他們有一個家鄉能夠生存成為一個獨立社會並在該處永久居住；第二，經濟情形應當做到那烏魯人所可能做到的可生存地步。

三一七。關於永久家鄉，澳大利亞政府與那烏魯人民未能就移殖問題達成協議，因此那烏魯人民除決定依舊住在他們自己的那烏魯島上外別無他途可循。那烏魯人民為求繼續住在那烏魯起見必須充分整復該島。不過，整復該島，責在管理當局。如果那烏魯於一九六八年一月實現獨立那末自彼以後整復責任應由那烏魯人擔負。

三一八。理事會第三十三屆會通過下述各項結論及建議：

理事會重申聯合國憲章、託管協定、准許殖民地國家及民族獨立宣言(大會決議案一五一四(十五))及大會決議案一五四一(十五)的規定對那烏魯託管領土充分適用。

理事會並重申那烏魯人民有權自治及/或獨立。

理事會憶及憲章第七十六條(丑)款規定國際託管制度基本目標之一為增進託管領土居民之政治經濟社會及教育之進展並以適合各領土及其人民之特殊情形及關係人民自由表示之願望，增進其趨向自治或獨立之逐漸發展。理事會復憶及那烏魯人民業已經由其所選出的代表自由表示願於一九六八年一月三十一日前實現獨立，且大會決議案二一一一(二十)促請管理當局按照那烏魯人民意願訂定獨立之最早可能日期，惟不得遲於一九六八年一月三十一日。

理事會備悉立法院及行政院已於一九六六年成立，立法院中以土著民選議員佔多數而行政院中則官定委員及土著民選委員各佔半數，理事會並表示歡迎此種發展，認為這是趨向自治的一個重大步驟。理事會復悉立法院業已成立一個特設委員會，負責就應採取何種辦法始能於一九六八年一月三十一日前實現獨立的問題提具報告。

理事會鑒於管理當局認為關於進一步政治進展之談判應於立法及行政兩院成立後兩三年內舉行而那烏魯人民代表亦請於一九六七年舉行此種談判，因此理

事會備悉大酋長所稱安排一九六七年談判當無困難。理事會並建議管理當局認真考慮那烏魯人民經由其民選代表自由表示之願望，使彼等至遲於一九六八年一月三十一日獨立。

理事會備悉管理當局聲明贊同一九六五年視察團之一致意見，認為不應放棄移植概念；並悉管理當局同意與那烏魯人民代表合作，進行一切可使那烏魯人民依據其所能接受的原則重新定居並保全其民族特徵的提案。

託管理事會各理事的個別意見

三一九。美國代表說那烏魯是一個小島距世界其他各地較遠；除磷酸鹽礦之外，天然資源不多，甚至一無所有。可供種植穀物或飼養牲畜的地區也是絕無僅有，因此該島在大體上必須依靠糧食及其他必要物品之輸入。管理當局儘管困難重重，但並沒有忽略了促進該領土的進展。相反的，各方面的進展，實際上都十分迅速，而且從大體上說極為良好。舉例來說，社會方面成就極多，一般言之，管理當局克盡厥職，為那烏魯人民建立良好教育制度並舉辦優良的衛生事務，這一點殊堪嘉許。

三二〇。法國代表重申第三十二屆會時法國所採取的立場，對那烏魯人民的願望寄予最大的同情；他希望他們與管理當局再度談判的結果將使他們自由表示的願望得到滿足。

三二一。他注意到管理當局與那烏魯人民代表之間的關係續有良好的發展，他們之間的談判，也在繼續進行之中。

三二二。他並注意到立法院及行政院成立後趨向內政自主的發展已有長足的進展，而且那烏魯人十分重視獨立的兩要素，即一個家鄉與可生存的經濟。

三二三。中國代表說那烏魯是很獨特的，'獨特的原因不是那烏魯地小人稀，而是從經濟資產方面說該島除磷酸鹽礦外，可供島上居民利用的資源實在寥寥無幾，同時磷酸鹽資源本身的壽命也有一定的時間，按照目前開採速度約為四十年。該島並無其他工業，既缺乏可耕種的土地，又沒有永久的水源，因此適當農業發展的希望不大。唯一的經濟希望寄託在該島四周的海洋資源。不過那烏魯的磷酸鹽工業給人民以繁榮。

那烏魯人的前途

三二四。賴比瑞亞代表說依據聯合國憲章第七十六條丑款規定，決定託管領土前途者不是理事會，也不是管理當局，而是託管領土人民，而且只有他們纔能決定他們的前途。她強調指出那烏魯人民業已經由他們的代表宣稱並通知管理當局及託管理事會：他們決定獨立，而且希望從一九六八年一月三十一日起實現獨立。她說大會決議案二一一(二十)正文第三段請管理當局按照那烏魯人民意願，訂定准其獨立之最早可能日期，惟不得遲於一九六八年一月三十一日。

三二五。管理當局認為首要的一點是新成立的法定機關應當有時間來表現它們的成就如何，可是賴比瑞亞代表不贊同此種意見。

三二六。她建議理事會應當促請管理當局實行大會決議案二一一(二十)正文第三段。

三二七。美利堅合眾國代表欣悉立法院業已成立一個特設委員會來研究可使那烏魯人民實現獨立的最適當辦法。她希望該委員會與那烏魯全體人民作充分的磋商。

三二八。她注意到那烏魯人民成立立法及行政院，實已開始向自治方面邁進。她說那烏魯人民代表表示願意獨立，管理當局雖不反對這一點，但稱那烏魯人民在自治的過程中應當研究他們所能採行的其他辦法。她很能了解那烏魯人希望保全他們自己的特徵，不過就目前說，她希望那烏魯人民在糧農組織報告書結果尚未分曉之前，對於有無可能移居他處以免造成嚴重經濟困難一節不持任何成見。

三二九。美國代表認為託管理事會應當歡迎過去一年為求逐漸發展自治及解決該島經濟前途未了問題而採取的一切前進措施。鑒於管理當局與那烏魯代表即將恢復談判，託管理事會應表示備悉目前為求解決各項未了問題而提出的具體計劃，而不應企圖預斷談判的結果。

三三〇。法國代表注意到那烏魯人民決定續在該島居住，至少暫時不擬他遷，他們已經放棄了離開該島的念頭。關於這一點，他注意到那烏魯人口不斷增加，目前人口密度為每一平方公里有居民一三五人，一九九〇年將增至每平方公里四五〇人。

三三一。法國代表對管理當局完成使命的作風表示欽佩。那烏魯政治、經濟及社會方面都有顯著的發

展，而且管理當局與那烏魯人民之間保持互相信任的關係。它特別了解那烏魯社團的種種問題，那烏魯人民對此自不能不感激萬分。因此管理當局已經把那烏魯人民帶到了快要獨立的地步。

三三二。管理當局說對內自治制度的成立迄今不過數月而已，在這種制度尚無妥善執行之把握前，獨立是談不到的。管理當局此種關心確是十分正當。不過他認為磷酸鹽問題實乃關鍵問題，其未來談判結果應使管理當局及理事會下一屆會能夠確定那烏魯人民究竟能否掌握他們自己的命運，能否行使其自決權。如此則管理當局的憂慮與那烏魯代表的願望當可調和。

三三三。聯合王國代表說從大酋長的聲明中看不出那烏魯人民是否放棄了移居的念頭。聯合王國代表團認為克蒂斯島談判破裂實堪遺憾，它希望那烏魯人民與管理當局及時就移殖問題達成協議。聯合王國代表團因此十分歡迎特派代表的聲明謂管理當局準備考慮所可能提出的任何可能成功的移殖辦法。

三三四。關於前途問題，聯合王國代表表示他的代表團贊同管理當局特派代表就大酋長所稱願於一九六八年一月三十一日前實現獨立一節發表的意見，當時該特派代表說管理當局比較慎重，它提議等到立法及行政兩院一切就緒獲得經驗後獨立，他並促請理事會注意大酋長本人希望在一九六七年舉行談判，並認為這一方面當無問題。

三三五。中國代表說在考慮那烏魯前途問題時應根據未來的各種現實，尋一符合那烏魯人民願望與利益的解決辦法。他注意到大酋長 Hammer De Roburt 向託管理事會第一二八五次會議發表的聲明業已消除了關於那烏魯人民對其前途所懷動機與願望的一切疑慮，不過他重申過去中國對那烏魯社區發展完全自治，自行決定與獨立鄰區結合一事的意見。

三三六。中國代表注意到過去十二個月的重大發展與進展無疑幫助了那烏魯人民得到他們所需要的立法及行政經驗，以備將來承擔絕對自治的責任。

三三七。他鑒悉大酋長 Hammer De Roburt 的坦白聲明，認為實無理由使那烏魯人民所懷願望遲遲不得實現。他也看不出理事會有什麼理由促使那烏魯人不按他們自己的抉擇，訂一目標日期。他注意到大酋長告訴託管理事會說何時准許那烏魯獨立一問題現在就等那烏魯人與管理當局討論和決定了。他認為理事會應向大酋長及其同人提出保證，說託管理事會無

意，也無權，違反那烏魯人民的願望與利益，干涉他們的事務。

三三八。中國代表並注意到大酋長坦白承認他業已看到那烏魯實現獨立後將遇到許多困難。維持較高的生活水準並確保政府機構的工作順利，實在不是一件容易的事。

三三九。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說解決那烏魯問題的唯一正確辦法是計及居民的根本利益，並准許該領土儘速在政治及經濟上真正獨立。管理當局過去和現在都在阻礙該託管領土一般政治機構的發展，但却辯稱土著居民目不識丁，沒有獨立的準備，管理當局並找出一些虛偽的理由，作為不准許獨立的藉口，說那烏魯人民還沒有自治的本領，而且依然缺乏為管理高度發展的行政制度所必需的成熟程度。可是那烏魯人民中識字者已經佔了一個很大的百分數，而且他們已經有了行使自治權的適當準備。

三四〇。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說如不採取緊急措施，則殖民主義絕不會自願放鬆其可加害的人，同時還可使那烏魯託管領土人民受到更重大的痛苦。聯合國如執行此等措施，則應保持嚴格的管制。它應當要求取締一切旨在限制那烏魯主權的協定。那些已有的以及政府所可能頒行的關於非自治領歸附管理當局的法令都必須立即廢置。目前管理當局正在擬具此種兼併計劃中。

三四一。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表提到大會決議案一五一四(十五)正文第三段，說託管領土中根本沒有未能獨立的民族，但有許多反對消除殖民主義的管理當局。殖民主義的種種方式和表現，包括託管制度的方式在內，都是二十世紀的一種可恥現象。

三四二。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表團表示支持那烏魯人民的要求，主張准許那烏魯人民在他們的代表所選定的日期獨立。

三四三。紐西蘭代表說所檢討的年度在那烏魯政治發展上確是一個重大年度。他強調指出議會的成立以及該國所有人民在議會中享有直接代表權，實乃殖民地政治進展上公認的一個重大發展。

三四四。因此一個擁有大權的議會和一個行政機關的創立，實不能視為等閑之事。兩院的成立實是一個趨向自決的步驟，而且此種行動是依從那烏魯人民本身請求而採取的，是符合託管理事會一九六五年報告書及大會決議案二一一一(二十)正文第二段規定的。

三四五. 新成立的立法院設立了一個特設委員會負責編製一報告書，討論如何達成大酋長所稱一九六八年一月三十一日前實現獨立的目標，這一個發展對託管理事會來說是有重大意義的。

三四六. 紐西蘭代表重申：紐西蘭政府既沒有剝奪那烏魯人民自決權的動向，也沒有剝奪那烏魯人民自決權的意旨。他說那烏魯各領袖對於其所面臨的前途問題需要作出重大的決定。大酋長說一個永久的家鄉和一個從久遠上說可以生存的經濟乃是一切穩固前途的要素。也許，關於家鄉問題不久就要作成最後決定。他認為整復或移殖的費用可能十分龐大，從財政觀點上說如果要推翻所作出的任何決定，實際上是不可能的。同時也必須顧及這個只有一種在消耗中的資產的偏僻小島如何確保它在經濟上能久遠生存的一個問題。目前為那烏魯前途所繫的各項問題正在談判之中，理事會不妨表示希望談判結果獲致一個將使所有有關方面滿意的協議。

三四七. 管理當局特派代表說立法行政兩院之依照那烏魯代表提議如期成立以及管理當局與那烏魯人民之間的談判情形及其所產生的結果，可使理事會曉得政治及經濟發展並駕齊驅，深符大酋長的“要素”概念，而且替所可能議定的政治制度的進一步改革展開了一個穩定健全的真實希望。

三四八. 管理當局特派代表在提到託管理事會若干理事會曾經暗示或表示仍望可為那烏魯人民尋求並覓得另一個家鄉時說管理當局從其在託管協定下所負種種義務的觀點上來看此項問題的這一個方面，因為託管協定所規定的義務之一是斟酌領土情形，促進那烏魯居民的經濟、社會、教育及文化進展。管理當局贊同一九六五年視察團的一致意見，認為不應放棄移殖的主意，同時它表示願意積極研究那烏魯代表所可能願意提出的任何有關提案。

三四九. 賴比瑞亞代表請理事會注意下列各項結論與建議草案，此草案是她作為那烏魯問題起草委員會的委員所提議的：

“理事會鑒於管理當局認為關於進一步政治發展的談判應於立法及行政兩院成立後兩三年內舉行，而那烏魯代表則請於一九六七年舉行此種談判，備悉大酋長預料一九六七年舉行談判當無困難。因此理事會向管理當局建議在該年內舉行談判。

“託管理事會依循那烏魯人民所表示的願望，促請管理當局准許那烏魯儘早獨立，其日期不得遲於一九六八年一月三十一日。”⁷

三五〇. 紐西蘭代表說明他對於第一段最後一句的投票立場，他說理事會不要把他的棄權視為紐西蘭政府對於理事會所表決問題的實體的立場。

三五二. 紐西蘭代表說明他對第二段的投票立場，說理事會絕對不應認為他的投票立場是反對那烏魯人民行使自決權。他認為在本階段中整個前途問題依然有待討論，紐西蘭如果支持該段，那不免預先斷定了前途問題的這一方面。他強調指出理事會深知那烏魯領袖並未徹底關閉移居的門徑。理事會當可想像到如果尋得適當地點，則那烏魯人民可能就像過去一樣，準備接受一種不獨立的辦法——例如因此接近母國，得到遠大的前途。

三五二. 管理當局代表重申他的代表團的意見，說進一步政治進展及其速度之快慢主要須視現有各政治機構的發展與經驗而定。不但如此，移居之議即使在方式上與前略有不同，但依舊是一個問題，而且那烏魯人依舊在想着它。他深信此種想法不能與那烏魯獨立問題分開。他並追述目前關係母國政府與那烏魯人民正在討論獨立的各項要素。他們進行此項討論時深知那烏魯議會請求至遲於一九六八年一月三十一日實現獨立。他向理事會提出保證，說管理當局將續就此項討論的進展情形提具忠實的報告。

三五三. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說賴比瑞亞代表的提案是根據大會決議案的，尤其是根據大會絕大多數所通過的決議案二一一(二十)。

貳. 政治進展

概況及託管理事會的建議

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

三五四. 託管理事會第三十二屆會議及一九六五年視察團的結論，謂那烏魯領袖現在能够管理他們自

⁷ 第一段中“理事會向管理當局建議應於該年內舉行談判”一語因贊成者與反對者票數相等未獲通過。此項表決係以唱名方式舉行，贊成者三，反對者三，棄權者二（贊成者：中國、賴比瑞亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦；反對者：澳大利亞、聯合王國及美國；棄權者：法國及紐西蘭）。

第二段以唱名方式表決，結果以四票對三票否決，棄權者一（贊成者：中國、賴比瑞亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦；反對者：澳大利亞、紐西蘭、聯合王國及美國；棄權者：法國）。

己的內部事務，歡迎於一九六六年一月三十一日前設立立法院及行政院之決定，認為這是那烏魯政治發展的一大步驟。理事會欣悉這兩個機關的形式與權力是依照那烏魯人民代表所明白表示的願望議定的。理事會並悉在坎培拉會議上曾經決定設立一工作委員會，負責就立法行政兩院的組成與運用的細節，向那烏魯地方政府參議會與澳大利亞政府提具建議。

三五五．大會決議案二一一一(二十)請管理當局立即採取步驟實行那烏魯人民代表關於一九六六年一月三十一日成立立法院之建議，並就該決議案之實施情形向託管理事會第三十三屆會提具報告。

三五六．特派代表通知託管理事會第三十三屆會說三管理政府業已達成正式協議以實施於一九六六年一月三十一日前成立立法院及行政院之建議，俾使那烏魯人民能夠充分參加該領土的政府。該三政府爲此目的，業已同意更改彼等之間的現有協定。繼此項協議之後，它們於一九六五年年底向澳大利亞國會提出一個授權法法案，叫做那烏魯法，該法案業經澳大利亞國會通過，並於一九六五年十二月十八日得到了其他二國政府的同意。

三五七．該法案除其他各項外，規定設立立法院，由那烏魯社團選出的行政長官一人、委員九人及澳大利亞總督經行政長官舉薦委定的官方委員五人組成。那烏魯法授權行政長官隨時督導大選之舉行，該法案並規定任何大選都必須按照法定時間並以法定方式舉行。行政長官兼立法院院長，每次會議均由行政長官任主席。他雖然可充會議所需法定人數之一，但僅於可否票數相同時投決定票。

三五八．立法院具備廣泛的立法權；唯國防、外交及有關磷酸鹽工業的事項除外。該領土的國防和外交仍由管理當局負責。關於磷酸鹽工業的事項經那烏魯代表同意，不屬於立法院職權範圍之內。立法院所通過的法律必須依據那烏魯法規定，經過核可或否決。行政長官有權認可或不認可或保留法令供總督審核，但關於若干特定問題的法令則行政長官必須予以保留。任何法令雖經行政長官認可，但總督有權在六個月內予以否決。總督並得根據他的看法，建議修正立法院所通過的法令。

三五九．關於國防，內部治安、和平與秩序之維持、外交及有關磷酸鹽工業之事項，總督有權通過法令。如遇總督的法令與立法院的法令相牴觸時，則以總督的法令作準。

三六〇．總督的法令必須提交澳大利亞國會兩院審議，而且上院或下院均得通過決議案予以否決。立法院所通過的法令如果未經認可或遭到否決，則部長必須向國會上下院說明此種行動的理由。

三六一．依據那烏魯法的規定，行政院由行政長官、立法院民選委員二人及立法院官定委員二人組成之。這些委員概由總督委派，民選委員係經立法院民選委員多數推薦，而官定委員則由行政長官推薦。

三六二．行政院行使法令所授予的職權，並就行政長官向行政院提出的一切事項對行政長官提供意見。行政院會議由行政長官擔任主席，所有決議均以多數票作成；如可否票數相同，行政長官除有權投議事票外，並有權投決定票。

三六三．一九六五年十二月二十四日行政長官頒行一九六五年選舉法，其中規定爲立法院選舉劃定若干選民區；編製選民冊及選舉書，並依據那烏魯法規定提名並選舉候選人。

三六四．一九六六年一月二十二日舉行選舉，二十六人競選立法院委員。選舉結果是那烏魯地方政府參議會議員全體當選爲立法院委員。官方委派的立法院委員五人爲官方秘書、行政專員、教育主任、警察長及一位代表衛生及工務部門的官員。

三六五．一九六六年一月三十一日舉行就職會議，當時出席者有領土部長、澳大利亞國會下院議長、澳大利亞國會上院反對黨督率員、紐西蘭駐澳大利亞高級專員及聯合王國政府代表一人。

三六六．立法院舉行開幕儀式並暫時通過議事規則後休會，一星期之後續開會議，通過一九六六年行政院法令。立法院並修正二十七個法令，將前由行政長官在此等法令下行使之職權移交行政長官及行政院。根據這些修正案規定，行政長官前在這二十七個法令下行使的權力將來可能仍由行政長官行使，但須絕對遵循行政院的意見。

三六七．行政院於一九六六年二月二十八日舉行第一次會議，其後每兩星期舉行會議一次。

公務員制度：訓練及任用土著人士
擔任政府重要職位

三六八．理事會備悉公務員制度高度“那烏魯化”的情形，建議管理當局續使公務人員所有職位可由具備適當資格的那烏魯人充任。理事會促請管理當局繼續增加特殊訓練設備，俾那烏魯人可以取得這種資格。

三六九。管理當局一九六四至一九六五年度報告書通知理事會謂行政當局繼續在當地及海外舉辦適當訓練方案，使那烏魯人得有機會取得合格資歷。

託管理事會各理事的個別意見

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

三七〇。美國代表說她很高興看到管理當局業已實行一九六五年視察團的建議，成立立法院及行政院。這兩個機關的成立實是一個可喜的步驟，應使人民得到必要的機構，進一步有效的學習並運用複雜的自治本領。

三七一。聯合王國代表注意到立法院在一九六六年一月三十一日舉行首次會議，一個月後行政院也舉行會議，而且自彼以後每兩星期舉行會議一次。他認為那烏魯人民在管理當局充分支持之下已在趨向自治途中邁進了一個穩定積極的步驟。

三七二。紐西蘭代表注意到那烏魯業已成立一個新議會。立法院係依據成年普選原則選出，業已舉行數屆會議。選民確有真正的選擇，而且一切證據證實了選舉公平無弊，未受外界的任何壓力。立法院的權力並不是絕對的，如果是的話，那末該領土實已獨立了。在現階段中關於外交及國防的權力保留是完全正常的，關於磷酸鹽業的事項則依那烏魯人民代表請求，未予列入立法院職權範圍之內。除這些事項外，立法院操有廣大的立法權。行政院執行任務亦達四個月之久，那烏魯人民本已得到了相當廣泛的自治經驗，這一個機關對他們來說實是一個增進此種經驗的新場所。

三七三。管理當局特派代表說目前關於成立立法院和行政兩個機關的決議已是一個既成事實，立法院委員中以土著民選委員佔多數，行政院中則官定委員與土著民選委員各佔半數，關於政治發展的進一步討論亦經各方同意舉行。不過討論的日期尚未確定，大酋長希望於一九六七年進行此種討論，而且他認為這一點當無困難。

公務員制度：訓練及任用土著人士 擔任政府重要職位

三七四。中國代表備悉管理當局續使公務員制度中一切職位均可由合格的那烏魯人充任，他並悉管理當局繼續增加必要的特殊訓練設備，以加速公務員制度那烏魯化的進展。

叁. 經濟進展

概況及託管理事會的建議

三七五。磷酸鹽是該領土的唯一輸出品。磷酸鹽工業由英國磷酸鹽業務委員會負責督導和管理，包括採礦及輸出在內。

三七六。管理當局在其一九六四至一九六五年度報告書中說一九六五年六月三十日終了年度所交割的磷酸鹽共達一,六八八,九九八噸，而一九六三至一九六四年度則為一,六五三,〇九〇噸；一九六五年六月三十日終了年度輸出價值為四,七七一,四一九鎊，而一九六三至一九六四年度則為四,四二二,〇一六鎊。該報告書並稱以開採率約每年二百萬噸計算，該磷酸鹽礦的壽命約為三十年。

三七七。那烏魯的磷酸鹽除三,七七五噸供當地之用外，全部輸出，運往澳大利亞、紐西蘭及大不列顛及北愛爾蘭聯合王國。英國磷酸鹽業務委員會並輸出海洋島所產磷酸鹽三四八,九五三噸。因此一九六五年六月三十日終了年度該委員會所輸出的總量為二,〇三七,九五噸，其中運往澳大利亞者為一,二二五,三二六噸，運往紐西蘭者為六〇七,六二五噸，運往聯合王國者為二〇五,〇〇〇噸。

三七八。輸入品主要來自澳大利亞，一九六四至一九六五年度輸入總值為二,二九七,八九九鎊，按一九六三至一九六四年度為五,六〇四,一〇〇鎊，一九六二至一九六三年度為二,三一八,八二二鎊。

三七九。一九六四至一九六五年度歲入共達六五〇,四四四鎊，其中六〇七,五九四鎊是英國磷酸鹽業務委員會提供的。支出總數則為七七〇,〇九五鎊。

三八〇。那烏魯地方政府參議會所得收入估計八二,六二七鎊，其中五七,八六一英鎊是那烏魯礦權稅信託基金繳納的。該年度開支共計一二〇,四五四鎊。

三八一。那烏魯合作社一九六四至一九六五年度的營業額大大增加。有些那烏魯人自己舉辦私營企業，現在他們從事雜貨貿易及汽車修理方面的工作。

三八二。那烏魯開鑿隊業已開始工作，對該島的水源作廣泛的調查。行政當局並已開始對那烏魯建立無線電廣播電臺一事作技術性的調查。

三八三。目前政府與那烏魯在共管制度下興建第三種住宅二十所，其中六所業已完工，並已交給那烏魯地方政府參議會。

三八四。環繞該島的電力圈業已完成，島上十四個地區中已有十二區接了電。

三八五。理事會第三十二屆會備悉雙方在坎伯拉會議同意將一九六四至一九六五年度磷酸鹽礦權稅率增至十三先令六便士，並將一九六五至一九六六年度稅率增為十七先令六便士；定一九六五至一九六六年度磷酸鹽開採率為兩百萬噸；在最早可行日期設立一獨立專家技術委員會研討那烏魯開採過的礦田的整復問題；並同意討論經營磷酸鹽礦業的將來安排，包括某種形式的合營辦法在內。

三八六。理事會備悉一九六五年視察團的建議，謂應當顧及那烏魯人想在磷酸鹽礦業利潤的分配上得到較好條件的希望，歡迎礦權稅率的顯著增加。

三八七。理事會備悉雙方同意在不影響那烏魯人將來談判時所採立場的條件下略稍提高一九六五至一九六六年的開採率，因此理事會促請那烏魯人民及管理當局代表對於未來年度的開採率在可以保障那烏魯人民未來利益的基礎上達成協議。

三八八。至於經營礦業的將來安排，理事會希望這個問題也能得到使那烏魯人民充分滿意的解決辦法。

三八九。理事會盼望專家委員會就開採過的礦田的整復問題提出報告書；理事會並請糧農組織對於請派代表一人充任該委員會委員的請求，作有利的考慮。

三九〇。理事會備悉關於那烏魯磷酸鹽礦的所有權問題，那烏魯人代表堅持他們的立場，說英國磷酸鹽業務委員會不經那烏魯人民同意不能合法開採那烏魯磷酸鹽，而澳大利亞代表團重申各共管國政府的意見，認為此項權力係依法賦予英國磷酸鹽業務委員會的。理事會希望那烏魯人民與管理當局代表的未來談判可以解決這個問題。理事會相信雙方必將竭力想法採取一個符合那烏魯人民利益的解決辦法。

三九一。大會決議案二一一一(二十)請管理當局立即採取步驟，整復那烏魯島，供那烏魯人民居住而成為一獨立國家；大會復請管理當局將實施本決議案情形報告託管理事會第三十三屆會。

三九二。管理當局在其一九六四至一九六五年度報告書中通知託管理事會說它業已鑒悉理事會關於磷酸鹽礦開採情形的決議案；可向理事會報告，那烏魯人及管理當局業已同意於一九六六年上半年討論此礦採工業的未來業務辦法。

三九三。特派代表通知託管理事會第三十三屆會說關於合夥辦法的進一步談判已於一九六六年六月在坎伯拉開始。該會議經過一番交換意見後休會，藉使那烏魯代表能夠出席託管理事會會議，蒐集更多資料供將來該會議參考。各代表同意於一九六六年十月或十一月在坎伯拉繼續談判。

三九四。澳大利亞代表團團員兼那烏魯民選大酋長 Councillor Hammer De Roburt 在理事會該屆會中說那烏魯人民正在想法取得這一個礦業的所有權，因此不能接受關於那烏魯磷酸鹽業所餘壽命的合夥平分辦法。他們認為英國磷酸鹽業務委員會應當留在該島上作代理人並應當收取合理的酬金。那烏魯人準備購買英國磷酸鹽業務委員會在那烏魯島上的設備，他們要償付此種設備的價格。這些問題將來都要在坎伯拉會議提出詳細討論。

三九五。關於磷酸鹽所有權問題，Councillor Hammer De Roburt 告訴理事會說那烏魯人民攔斥管理當局的意見，認為礦藏不屬英國磷酸鹽業務委員會所有，他們堅持他們是磷酸鹽的所有人，因此他們不承認英國磷酸鹽業務委員會的權利。

三九六。關於理事會認為應設置一專家委員會研究開採過的礦田的整復問題一節，管理當局在其報告書中說它已設立一委員會，由下列各人士組成：雪梨諮詢工程師 Mr. G. I. Davey，任主席；新英格蘭大學農業經濟教授 Professor J. Lewis，及糧農組織所舉薦的土壤專家 Mr. W. F. van Beers。那烏魯人民業已贊同這些任命，而且該委員會已經開始工作了。

三九七。特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，該委員會於一九六六年一月二十六日在雪梨召開會議，一九六六年二月三日主席及各位委員在坎伯拉與領土事務部官員進行討論，二月四日又在墨爾本與英國磷酸鹽業務委員會職員談判。談判後委員會各委員前往那烏魯住了十天。他們回到澳大利亞後又在墨爾本及坎伯拉分別與英國磷酸鹽業務委員會及領土事務部部長作進一步的談判。委員會於一九六六年六月八日向領土事務部部長提出報告書，並於同日在那烏魯立法院公佈該報告書。

三九八。目前澳大利亞政府會同各共管國政府正在研究該委員會所作成的各項結論，預料立法院下次會議將對該報告書加以審議。

三九九。管理當局並於其一九六四至一九六五年度報告書中通知理事會說該年度實際繳付的礦權稅率仍為過去的每噸三先令八便士。

四〇〇。一九六五至一九六六會計年度礦權稅將按照調整後的每噸十三先令六便士新稅率繳付，而且這個新稅率有追溯既往的效力，自一九六四年七月一日起生效。一九六五年六月三十日終了年度礦權稅款共計三一〇,三四二鎊，一九六三至一九六四年度則為三〇四,九三〇鎊。

四〇一。一九六五年那烏魯人民代表與澳大利亞政府舉行談判後，雙方議定礦權稅繳款自一九六四年七月一日起訂為每噸十三先令六便士，一九六五年七月一日起改為每噸十七先令六便士。

四〇二。特派代表通知託管理事會第三十三屆會說每噸十七先令六便士的礦權稅依那烏魯地方政府參議會的請求，分配如下：

直接繳付地主……………三先令六便士
付給地主投資信託基金……………四先令
付給那烏魯礦權稅信託基金……………一先令六便士
付給那烏魯長期社區基金……………八先令六便士

四〇三。一九六六年四月一日直接付給地主澳幣三一〇,三四二元，三月二十九日付給地主信託基金澳幣四六五,五一二元。

四〇四。分給地主及各種信託基金的款項必須經由那烏魯地方政府參議會與行政當局商定。

四〇五。特派代表告訴託管理事會第三十三屆會說一九六六年五月九日立法院通過養老法令，成立一個養老基金，主要供那烏魯公務員之用，他們年滿六十歲或因病廢退休時得領養老金，其數額為所得薪俸百分之六十。

四〇六。澳大利亞代表團團員兼那烏魯民選大酋長 Councillor Hammer De Roburt 也通知託管理事會說，那烏魯地方政府參議會於一九六六年五月十六日議定成立發展設計局或發展設計委員會，來開始研究並設計那烏魯各項必要發展計劃。該參議會並同意成立一個新基金，定名為那烏魯發展基金，用來應付發展設計委員會各項核定計劃所需經費。目前參議會並準備在那烏魯訂立適當法律，組織一信託局來管理一切投資事宜，以促進那烏魯社區的利益。那烏魯地方政府參議會並就擬設那烏魯駐墨爾本辦事處之議一

事與管理當局及領土事務部磋商，該辦事處將成爲一種基地，用來促進並處理那烏魯在澳大利亞的一般利益和公共關係。

四〇七。目前那烏魯人民也正在設法促進那烏魯與美國託管領土之間的關係。

四〇八。理事會第三十三屆會通過下列結論及建議：

理事會憶及大會決議案二一一(二十)請管理當局立即採取步驟整復那烏魯島，供那烏魯人民居住而成爲一獨立國家；並悉管理當局所委派的專家委員會，內包括糧農組織代表一人，業已進行調查有無可能整復開採過的土地。

理事會備悉那烏魯人民代表的聲明，內稱“整復該島的責任，凡現由管理當局承擔者續由管理當局承擔。如果那烏魯於一九六八年一月實現獨立，則爾後此項責任將由我們承擔。屆時此種整復工作的責任大體分配如下，管理當局承擔三分之一，那烏魯人民承擔三分之二。”

理事會憶及特派代表向理事會第三十二屆會說明若干詳情，簡述開採過的磷酸鹽礦地整復工作的規模及其所需費用。理事會並悉一九六二年視察團稱凡看到那裏荒地累累的人都不能相信這些土地可以不花大錢而變成可耕之地。

理事會請管理當局儘早將專家委員會就開採過的礦地整復問題提出的報告書送交理事會備供參閱，理事會並建議管理當局及那烏魯人民代表儘早在他們的談判期中對該報告書加以研究。

理事會憶及關於天然資源永久主權的決議案一八〇三(十七)，請管理當局對其中各項規定加以注意。

理事會備悉管理當局聲稱聯合國代表團及那烏魯代表團在坎伯拉舉行的談判繼續充滿大酋長所說的“諒解精神”與“令人鼓舞的積極可喜的”反應與態度。

理事會並悉在坎伯拉舉行的聯席談判更將談到磷酸鹽業的未來經營問題。

理事會深望這些談判將使這兩個問題獲得解決。它深信各方將不遺餘力，力求採用一種符合那烏魯人民權利與利益的解決辦法。

理事會欣悉那烏魯地方政府參議會同意設立一發展設計局來開始研究並設計那烏魯各項必要發展計劃，同時該參議會並同意設一新基金會——那烏魯發

展基金——以供發展設計局所建議的各項核定計劃所需之經費。

理事會深望這個新成立的發展設計局會同管理當局力求促進人民的福利，協助培養那烏魯未來經濟的生存力量，藉以幫助那烏魯人民準備自治及/或獨立。

託管理事會各理事的個別意見

四〇九。賴比瑞亞代表憶及大會決議案二一一（二十）第四段請管理當局立即採取步驟，整復那烏魯島，供那烏魯人民居住而成爲一主權國家，他並提到那烏魯人民事實上業已認定在他們本土居住對他們最爲有利。

四一〇。她認爲使那烏魯人民續在他們的出生島上居住雖有若干困難，但這些困難不是無法解決的。她強調指出那烏魯人民渴望如此。

四一一。賴比瑞亞代表認爲開採過的磷酸鹽礦地的整復是辦得到的，因此他相信恢復礦地是可行的。那烏魯人民提議承擔所需費用三分之二，其餘三分之一則由管理當局付給。她相信此種表示不但對目前局面當有若干影響，而且將使當事方面加速決定承辦此項計劃，他並認爲管理當局在理事會下屆會議時當能報稱開採過的磷酸鹽礦的恢復工作已在進行之中。事實上，開採過的磷酸鹽礦地的恢復問題不無耽擱獨立之准許。所有權問題和開採過的磷酸鹽礦地的恢復問題是沒有關係的。

四一二。美國代表說關於開採過的礦地整復問題委員會已向管理當局及那烏魯立法院提出報告書。她希望託管理事會能儘早看到該報告書。她不願現在預斷該報告書的內容，但願那烏魯人民對前途問題作最後決定之前，會同他們的領袖以及管理當局對該報告書加以認真的考慮，無論報告書的結論如何。

四一三。法國代表說專家委員會的結論如何，現在還不得而知，因此他認爲理事會應儘早得知該報告書的結論。

四一四。不過鑒於該島的狹小以及水源的缺乏，他十分懷疑究竟能否發展農業以應付日益增多的人口需要。因此他認爲在居民越來越多和磷酸鹽蕩然無存時，農業可能不是維持目前生活水平的辦法。

四一五。他認爲現在似乎必須想想可否用其他方式使該島經濟能够長期生存。這一個問題業經那烏魯

人民所選出的代表加以研究，他們打算儘早在島上設一設計委員會來研究如何以一個新的基金——那烏魯發展基金——進行那烏魯發展方案。如果那烏魯人民放棄離開本國前往他處工作的念頭，而願意留在他們的島上，那末他們必須從事生產經濟的活動。

四一六。旅遊事業的前途並不十分光明，因此基於捕魚的各種工業，如魚類製罐廠——實在值得研究。其他如電子工業，也值得研究，因爲此種工業需要高度專門的人才，但不需要很多的原料，產品件數不多，而價格甚高，不但便於空運，而且運費不至過昂。

四一七。關於整復問題，聯合王國代表說他的代表團還沒有時間來研究專家委員會報告書，無論如何目前這個問題仍在坎伯拉會議討論之中。不過他願意從糧食生產的觀點上對整復問題發表若干一般意見。他強調指出那烏魯人民之間並無農業傳統，他們必須學習這種技能，而學習的環境又可能是很艱難的。他強調指出雨量尤其無定，這對於該島至屬不利，因此整復問題並不只是一個彌補損失的問題。至少在若干程度上這是一種創造工作，其所創造的又是過去所未有的。他並強調指出那烏魯人民近年來享有很高的生活水準，他們已不再依靠該島的主要糧食糊口。

四一八。中國代表提議儘早將專家委員會報告書送交託管理事會備供各位理事參閱。大會長表示如果整復工作在那烏魯實現獨立後進行，那末那烏魯人民將承擔此種費用的三分之二，中國代表認爲這種表示是很慷慨大方的。

四一九。中國代表說那烏魯各領袖已朝着正確的方向邁進，他們設立一個特設委員會和一個發展設計委員會來開始研究並設計各項經濟計劃，他們並成立了一個那烏魯發展基金。

四二〇。他說那烏魯人民願意留在他們的島上，因此大家應當認真考慮他們的經濟問題。他提議請若干國際機關，例如國際復興發展銀行，對那烏魯經濟情況作一般的調查，並提出可行的建議，幫助那烏魯設計一個旨在刺激該領土經濟的發展方案。此種經濟調查應包括農業、捕魚、旅遊、通訊及運輸、供水及土壤等問題。他認爲那烏魯人得到教育與訓練後，可在該島的經濟方面積極參加工作並擔任日益擴大的任務，他相信他們有這種本領。目前物力與人力還沒有發展起來。經濟擴展的最大希望繫於捕魚工業對發展所能作出的貢獻。糊口的海上捕魚如果得到技術協助，則可能增

加生產。關於漁業的研究工作應當立即進行，勿稍遲延，其重點應為商業捕魚的潛力。旅遊事業可予提倡，不過這一方面的首要步驟是舉辦國際航空事業，與外界取得直接聯繫。整個運輸方案包括費用與福利在內，也必須加以研究。那烏魯的未來經濟發展即使因為缺乏必要的天然資源，受到大大限制，而若干出口工業也還是可以發展的。這大半須視那烏魯人能否得到有關技術方面的訓練而定。他們受到教育與訓練後應能及時擔任更多的管理、專門及行政方面的職位。許多十三、四歲的少年都可以參加訓練方案，打入經濟方面，作熟練和半熟練的技工。

四二一。略受教育和較有技術的人為數無多，今後數年必須以最經濟的方法予以充分利用，這一點是極其重要的；地方政府參議會為處理這一個十分重要的人力問題起見，尤應儘早成立一個小規模委員會來調查各種需要以及有關特種訓練的問題。

四二二。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表支持那烏魯人民的要求，贊同由管理當局出錢整復那烏魯島開採過的土地。

四二三。紐西蘭代表認為那烏魯人民要在永久家鄉問題上作一艱難決定。如果他們移殖類如克蒂斯島的島嶼，那末他們事實上就是替他們的同胞抓住經濟前途，使他們有機會享有充實的生活。另一種辦法便是整復，這就是說恢復那烏魯本身受過裸剝的地區的土壤。假定開採過的磷酸鹽礦地的整復工作從科學上或從財務上說是可能的，那末他很想知道可以生產的土地是否足夠供給將來那烏魯人民所需的糧食，因為在三十年之內人口大概要比現在增多三倍。他強調指出他們不但需要糧食，而且需要工作、生活及遊戲、空間，以及心靈與文化上的刺激，可是這些只有接近一個大的母國才可能得到。

四二四。關於那烏魯長期經濟前途的種種困難，他不像大酋長那樣樂觀，因為他認為即使那烏魯土壤復原，而該島的實際環境以及其對它與貿易路線、原料及太平洋市場等的距離也都是不容忽視的因素。

四二五。管理當局特派代表說自當儘早將糧農組織關於開採過的磷酸鹽礦地整復問題的報告書提供理事會參考。

四二六。賴比瑞亞代表提請注意她作為那烏魯問題起草委員會的委員所提出的下開結論與建議草案：

“專家委員會報告書中如認為開採過的礦田可以整復，則管理當局應立即採取步驟恢復那烏魯土地，供那烏魯人民居住而成為一主權國家。”⁸

四二七。中國代表說他為了“可以”字樣而在表決時棄權。在委員會各項建議及調查結果尚未發表之前，他實在不曉得這一個字樣究竟是什麼意思。

四二八。管理當局代表贊同中國代表對於使用“可以”字樣的看法。他說這一個字樣預斷了委員會報告書中所可能列載或不列載的結論。他認為移居問題並未作為罷論，該委員會的任何建議必須參照此種可能加以考慮。

四二九。法國代表強調指出理事會並不曉得委員會報告書的內容，其中可能就土地整復問題提出不同的建議，委員會實在無法預斷其所不知的事情。在另一方面，該報告書所載的若干建議也可能不為那烏魯人民所接受。

四三〇。美國代表強調指出所提各項建議可能預斷委員會報告書的結果。

四三一。賴比瑞亞代表說那烏魯島的磷酸鹽礦藏屬於那烏魯人民所有。

四三二。她追述大會決議案一八〇三(十七)規定“各國必須根據主權平等原則互相尊重，以促進各民族及各國族自由及有利行使其對天然資源之主權”，該決議案又稱“侵犯各民族及各國族對其天然財富與資源主權，即係違反聯合國憲章精神與原則，且妨礙國際合作之發展與和平之維持”。

四三三。她說即使受委統治國有權擬定正當辦法來實行國際聯合會盟約第二十二條規定，而且此種權利也不能說是從一九〇五年德國協定得來的權利。受委統治國在國際聯合會盟約下執行委任統治書規定時要受第二十二條約束，該條規定對這些領土必須適用一個原則，即以尚不能自立之民族之福利與發展為文明之神聖信託。自然，此項規定不能解釋為那烏魯人在此規定下不得享有他們對於該島及其磷酸鹽礦藏的合法權利。她強調指出國際輿論承認住在某一領土上的一個民族單位，有權要求並取得對於他們自己的領

⁸ 此項建議以唱名方式表決，結果以五票對二票否決，棄權者一（贊成者：賴比瑞亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦；反對者：澳大利亞、法蘭西、紐西蘭、聯合王國及美利堅合眾國；棄權者：中國）。

區的專有控制權，那烏魯島磷酸鹽礦藏所有權問題的解決必須以託管協定的規定為基礎。

四三四。英國磷酸鹽業務委員會年復一年與地方政府參議會談判為開採該島磷酸鹽礦藏而應當付給那烏魯人民的礦權稅問題，從這個事實所得出的合理結論是磷酸鹽的真正所有權屬於那烏魯人民。否則，他們便不能合法要求收取磷酸鹽的礦權稅。

四三五。關於獨立後磷酸鹽的經營問題，她表示希望所訂的協定不限制那烏魯人民對於他們的天然資源的主權。那烏魯人民將與管理當局決定英國磷酸鹽業務委員會應在何種條件下繼續經營獨立後該領土的磷酸鹽。

四三六。法國代表說那烏魯人民不承認開採磷酸鹽的國家的財產權，他認為這一個爭執不是一個法律問題，而是一個政治問題，只有雙方計及時代的情況與目前國際社團的各種概念以及有關方面的願望，彼此妥協讓步，不受純粹法律論據的束縛，此項政治爭端才能解決。

四三七。關於這一點他十分高興曉得管理當局與那烏魯人民代表所將舉行的談判要特別談到磷酸鹽問題。

四三八。他說大酋長 Mr. De Roburt 曾說那烏魯人要購買設備，接收開採、運輸及銷售磷酸鹽的責任，並接辦英國磷酸鹽業務委員會的各項有關活動，他很想知道如果在此項工作的各階層上，尤其在管理與開採工作上，與那烏魯人民密切合作，讓他們充分參加擬定政策，作成各項重大決議，例如關於開採率及磷酸鹽銷售價格的決議，那是否可能尋得一個符合所有有關方面利益的解決辦法。磷酸鹽問題談判的結束似乎是將來談判獨立問題的必備的先決條件。

四三九。他認為理事會應當鼓勵這種通盤談判，同時他並強調必須加速進行此種談判，並抱着切合實際的精神，接受必要的相互讓步。

四四〇。中國代表說如使那烏魯人民不得享有島上資源及其所獲致的利益，則不論採取何種方式，都是不符託管制度與託管協定的基本目標的。他認為大酋長聲明中所概述的磷酸鹽業經營辦法似乎是很實際的，而且是很合理的，因此應把它作為充分談判的基礎，以求獲致一個公允的解決辦法。

四四一。他說總族長曾說如果磷酸鹽所有權問題在所提議的獨立日期之前尚未解決，那烏魯地方政府參議會便將考慮這整個問題。

四四二。管理當局特派代表說有人認為磷酸鹽業務委員會行使的權利有無正當法律根據殊成疑問，此種意見實非他本人所能贊同。他說澳大利亞協和國副檢查長的聲明不是要強調磷酸鹽業務委員會工作的法律根據，而是應那烏魯人民代表的請求而發表的，按他們請求以書面解釋該委員會的法律地位，俾那烏魯人民代表能夠加以研究。管理當局與那烏魯人民進行談判，保持關係，決不純靠磷酸鹽業務委員會的法律權利。相反地，管理當局這許多年來都與他們磋商問題，例如礦權稅率、生產率、磷酸鹽礦地開採次序以及許多其他類似的共同利害問題。聯合代表團與那烏魯代表團在坎伯拉舉行的談判必將繼續充滿大酋長所說的“諒解精神”及“令人鼓舞的積極可喜的”反應與態度。

四四三。賴比瑞亞代表提請注意他作為那烏魯問題起草委員會的委員所提出的下列結論與建議草案：

“理事會認為那烏魯島及島上的磷酸鹽礦藏的所有權屬於那烏魯人民。”⁹

四四四。管理當局代表強調指出管理當局關於磷酸鹽所有權問題的意見不但根據一八八六年以來該島的歷史與資源，而且基於聯合國所批准的託管協定。撇開法律意見的牴觸不談，託管理事會也無權就這個已為整個聯合國——即大會——經由託管協定加以評判的事項作一法律裁判。

四四五。法國代表很想知道法國代表團是否有權就法律問題作一評判。他認為這種談判不由託管理事會來作而應由法院作成。

四四六。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表表示蘇聯代表團贊成將賴比瑞亞代表所提出的建議列入。他強調指出那烏魯人民認為磷酸鹽是他們的國家財產，因此他們對於這些礦藏的未來所有權備極關心。那烏魯人民要求將磷酸鹽資源交給他們，這一項要求不但完全合理，而且係以大會關於天然資源主權問題的決議案一八〇三(十七)為根據。

四四七。中國代表強調指出聯合國通過託管協定時沒有一個會員國想到了管理當局代表就磷酸鹽問題

⁹ 此段因可否票數相同，未獲通過。表決時採用唱名方式，結果贊成者三，反對者三，棄權者二（贊成者：中國、賴比瑞亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦；反對者：澳大利亞、聯合王國及美利堅合眾國；棄權者：法蘭西及紐西蘭）。

發表的意見。他並強請指出：那烏魯島事實上屬於那烏魯人民所有。

四四八。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為管理當局將該託管領土視為一個利得最優的資本投資地區。事實上該託管領土是一個比較落後的地區，管理當局極力想法剝削掠奪該領土的天然資源，也證實了這一點。此種政策的實例是英國磷酸鹽業務委員會打算將該島磷酸鹽開採率增為每年二百五十萬噸。目前管理當局並採用一切可能方法來保持其在該託管領土的地位，來維持必要的剝削條件，來保全其在那烏魯建立的經濟制度。

四四九。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說那烏魯人民所面臨的任務是克服經濟的落後情形。該島居民力求發展其生產潛力，願意動員一切可能，在該領土內建立一個擴大的生產體系。因此管理當局要在哪一方面，要在何種條件下建立此種生產體系，以及要花費多少金錢，對那烏魯人民來說，並不是一個無足輕重的事項。他們的經濟是不是面面都要發展起來，他們在促進他們的國民經濟的迅速發展時會不會得到協助，其物力人力有無用來促進外國資本的利益，這些問題對那烏魯人民來說，也絕對不是無足輕重之事。那烏魯人民不想在直接間接准許更多資源流出島外的條件下獲得協助。

四五〇。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說英國磷酸鹽業務委員會依然操有大權，正在無恥剝削該島天然資源，使該島居民在最近將來陷於困苦貧窮的地步。英國磷酸鹽業務委員會目前所得利潤極為優厚，因此它們想盡方法來隱瞞利潤的數額。由該島運出的磷酸鹽達三千萬噸以上，這使那些使用此種產品的國家能夠節省許多金錢，因為它們如果向世界其他各地購買磷酸鹽，則需付給高價。

四五一。光就一九五七年至一九六五年期間說，由那烏魯運出的磷酸鹽計一千二百萬噸，價值三千萬鎊以上。磷酸鹽的總值按該整個期間計算約為一萬萬鎊。

四五二。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說一九六五年澳大利亞政府所提供的文件指出所開採的磷酸鹽價值實際上是那烏魯付給外國商家的一種補助金。那烏魯人民認為這是殖民主義對那烏魯的剝削，這種看法實在一點不錯。

四五三。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說英國磷酸鹽業務委員會使該島成為廢墟，實在應予清算，沉

權力與資產均應移交那烏魯人民。由清算該公司而得到的款項可使那烏魯人民加速訓練土著居民中的技術人員，這一點實將確保那烏魯社會的獨立前途。

四五四。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說現在管理當局應將其因開採並輸出磷酸鹽而得到的利潤全部歸還該託管領土的居民。這一筆款項將使那烏魯人民能夠整復開採的磷酸鹽礦田，發展該島的農業，並開關工業新生面。

四五五。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說統計數字指出磷酸鹽開採數量不斷增加，一九一六年共計一〇五,〇〇〇噸，而一九六五年則幾及兩百萬噸之多。如果那烏魯磷酸鹽繼續不斷輸出，其數量在目前和最近將來都還要增加，那末那烏魯便要面臨一個十分困難的前途。

四五六。因此他認為該島磷酸鹽的開採率應當減低。

四五七。關於磷酸鹽業的經營問題，美利堅合眾國代表表示希望管理當局及那烏魯人民代表能夠本着彼此關係上一向所特有的合作精神，議定一個能為雙方所接受的解決辦法。

四五八。中國代表認為多年來英國磷酸鹽業務委員會經營下的磷酸鹽價低質高，若干國家大賺其錢，目前磷酸鹽業問題正在談判之中，無論如何解決，這些國家政府都有義務在經濟發展基金成立時向其慷慨提供必要協助。

四五九。他欣悉大酋長所作的保證，即：那烏魯人民要在那烏魯所有權下妥善而有效地管理磷酸鹽業。

四六〇。關於一九六五年視察團的建議，聯合王國代表注意到一九六四年至一九六六年那烏魯人所得礦權稅率之提高以及他們所得到的追溯繳款。他欣悉此筆款項的一大部分已撥充那烏魯人民長期福利基金。關於以分享磷酸鹽業務利潤為原則擬訂一種合營辦法的談判，已於一九六六年六月在坎伯拉開始，最近將來且將繼續舉行此項談判。

四六一。磷酸鹽談判關係重大，聯合王國代表團深望此項談判在雙方通融讓步之下，圓滿結束。

四六二。管理當局特派代表說澳大利亞與那烏魯人民之間的結合大大增進了共管國政府農業經濟的力量。那烏魯人民的生活水準以及那烏魯的一般生活情況也因此而大大提高。此種結合如果繼續下去，則彼

此均有希望得到重大的利益。就組成管理當局的各國說，他們將續以公平價格取得磷酸鹽的可靠供應，而那烏魯人民則將繼續受益於一個富有經驗與技能的幹練組織，同時並確保他們的唯一輸出品有一個穩定的市場。

肆. 社會及教育進展

概況及託管理事會的建議

四六三. 據一九六四至一九六五年度管理當局報告書稱，區婦女會業已擴大活動範圍。政府所開設的家禽飼養場現在已租給一個婦女會經營。

四六四. 教育程度繼續提高，小學學生的進展極為顯著。新地區學校業已落成。

四六五. 特派代表通知託管理事會第三十三屆會說新蓋的學徒學校兩層樓房一所，現在快要落成了。這一個學校有各種設備供那烏魯，吉爾伯特及愛力斯島學徒受實際及學理訓練之用。該學校現在已經開學，就學學徒三十九人，其中有那烏魯人二十四人。

四六六. 理事會第三十二屆會議欣悉一九六五年視察團調查結果指出那烏魯生活標準甚高，社會、醫藥及教育情況亦皆良好。

四六七. 理事會備悉管理當局聲稱英國磷酸鹽業務委員會已在其磷酸鹽烘乾廠中開始安裝兩間靜電聚

塵器室，這一對靜電聚塵器室將把烘乾廠溢出的磷酸鹽塵減至不足為慮的程度。理事會復悉據管理當局稱第二對靜電聚塵器室現在定於一九六五年九月間裝設，第三對則於一九六六年一月間裝設。理事會盼望收到管理當局關於因欲把磷酸鹽塵之害減至不足為慮程度而裝設聚塵器室所得到的成功情形的報告書。

四六八. 管理當局在其一九六四至一九六五年度報告書中通知理事會說第一對靜電聚塵器將於一九六五年十一月裝好。第二對預料將於一九六六年四月動用，第三對則將於一九六六年十一月動用。管理當局深知理事會切望焙烘磷酸鹽塵所引起的各項問題獲得有效的解決，希望明年聚塵器三對全部裝好後磷酸鹽塵之害將減至不足為慮的程度。

四六九. 特派代表通知託管理事會第三十三屆會說，一九六六年最初二個月中對那烏魯人民眼部健康情形作一調查。

託管理事會各理事的個別意見

四七〇. 聯合王國代表盛讚管理當局在教育、職業訓練、就業及人民衛生方面的成就。

四七一. 中國代表欣悉該領土社會、醫藥及教育情況繼續改善。他認為這些方面的進展對那烏魯人民的未來發展與福利至為重要。

如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

Printed in China
Reprinted in U.N.

GA/XXI, Suppl. 4
Price: \$ U.S. 0.75
(or equivalent in other currencies)

C.H.-67-16011
Jan. 1968-100